

Research Report No. 16

THE JOHN KOVALEVITCH COLLECTION

Prepared by Wiktor Holowacz and Myron Momryk

**Canadian Institute of Ukrainian Studies
University of Alberta**

Edmonton

1987

Canadian Institute of Ukrainian Studies
University of Alberta

Occasional Research Reports

The Institute publishes research reports periodically. Copies may be ordered from the Canadian Institute of Ukrainian Studies, 352 Athabasca Hall, University of Alberta, Edmonton, Alberta, T6G 2E8.

The name of the publication series and the substantive material in each issue (unless otherwise noted) are copyrighted by the Canadian Institute of Ukrainian Studies.

Occasional Research Reports

THE JOHN ROBERT KOVALEVITCH COLLECTION
NATIONAL ARCHIVES OF CANADA
MANUSCRIPT DIVISION, MG 30, D 218

FINDING AID

Prepared by
Wiktor Holowacz and Myron Momryk

Research Report No. 16 — 1987

Canadian Institute of Ukrainian Studies
University of Alberta
Edmonton, Alberta



Digitized by the Internet Archive
in 2016

<https://archive.org/details/johnkovalevitchc16nati>

TABLE OF CONTENTS

Introduction	iii
Biographical Notes	
John (Ivan) Robert Kovalevitch (1896-1978)	iv
A. BIOGRAPHICAL INFORMATION ON J.R. KOVALEVITCH	1
B. GENERAL CORRESPONDENCE	1
C. SPEECHES, LECTURES AND SERMONS	5
1. Speeches and Lectures	5
2. Sermons	5
D. RELIGIOUS SERVICES AND RELATED MATTERS	6
E. UKRAINIAN EVANGELICAL ALLIANCE IN NORTH AMERICA	7
F. HISTORICAL NOTES, ARTICLES AND MANUSCRIPTS	8
G. MISCELLANEOUS ARTICLES AND OTHER MATERIAL	11
H. NEWSLETTERS AND NEWSPAPERS (Individual Issues)	12
I. NEWSPAPER CLIPPINGS	12
J. PROGRAMMES AND SPECIAL EVENTS	13
K. PUBLICATIONS	14
1. General Publications	14
2. Publications on Religious Themes	31
3. Publications on Educational Themes	36
4. Songbooks	38
5. Calendars and Almanacs	39
6. Periodicals	40
a) Individual Issues and Short Series	40
b) Periodicals in Series	50
Index	53

INTRODUCTION

This collection was donated in 1976 by Rev. J.R. Kovalevitch and additional archival material was presented to the Public Archives by Mrs. Kovalevitch in 1978. Most publications and periodicals were kept in the collection except those published in Canada which were transferred to the National Library.

The publications, *Christian Catechism* (Winnipeg, 1904) and *Dukhobori V Zapadnoi Kanadi* (Ottawa, 1907) were transferred to the Rare Book Room, National Library.

The newspapers, *Ranok*, *Kanadyskyi Ranok*, *Evanhelskyi Ranok*, *Vira i Nauka* and *Soiuz* were transferred to the National Library Newspaper Collection. Photographs were transferred to the Arts and Photography Division.

A modified Library of Congress system of Ukrainian transliteration is used in this finding aid, however, some names, titles and other words previously transliterated according to other systems were left in their original form.

This collection is of special interest to researchers in the history of Ukrainian Canadians in particular Ukrainian church history and the Ukrainian Evangelical Movement in Canada.

The John Robert Kovalevitch Collection was organized with the financial assistance of the Canadian Institute of Ukrainian Studies, University of Alberta, which co-sponsored the Ukrainian Archives Internship Program at the Public Archives of Canada for 1986.

BIOGRAPHICAL NOTES
JOHN (IVAN) ROBERT KOVALEVITCH (1896-1978)

John Robert Kovalevitch was born on 4 March 1896 in Strutyn Vyzhnyi near the town of Dolyna in Western Ukraine. He emigrated in 1911 to South America but returned to Europe in 1914. Due to the outbreak of the First World War, he emigrated to Toronto, Canada.

In Toronto he worked at various occupations, took technical courses and studied the English language. In Toronto he joined the Ukrainian Social-Democratic Party and became interested in the Evangelical Protestant Movement. In 1922 he was a delegate to the first Ukrainian Evangelical Conference in Rochester. At this conference the Ukrainian Evangelical Alliance was founded with John Kovalevitch as head.

He studied theology at Bloomfield Theological Seminary and College in New Jersey. In 1924 he continued his studies at the University of Manitoba in Winnipeg which he completed in 1929. At the university he was head of the Ukrainian students' society. Ordained a minister in the United Church of Canada, he preached in various cities and from 1947 edited the Ukrainian newspaper, *Kanadiyskyi Ranok* for eleven years. He published over 200 hymns in *Knyha Khvaly* (1955) and also a biography of Ivan Franko.

He visited Europe and the Soviet Union in 1934-35 and again in 1969.

John Kovalevitch was an executive member of the Ukrainian Canadian Committee for many years and supported Ukrainian cultural and historical projects.

He married Natalia Budnyk in 1946 and they had one son, John. John Robert Kovalevitch died on 7 January 1978 and was buried in Winnipeg.

JOHN ROBERT KOVALEVITCH COLLECTION
MG 30, D 218

<u>Vol.</u>	<u>File</u>	<u>Subject</u>	<u>Date</u>
A. BIOGRAPHICAL INFORMATION ON J.R. KOVALEVICH			
1	1	Biographical notes	n.d., 1967, 1971
2		Certificate of naturalization (photocopy)	1922
3		Certificate as Minister in the United Church of Canada	1929
4		Educational records from Manitoba College	1930
5		Emergency identification certificate (photocopy)	1934
6		Polish government: documents and correspondence	1934-1938
7		Membership in various organizations	
8		Certificate to perform marriages	1947
9		Retirement from church ministry	1965
10		Taras Shevchenko Foundation: certificate	1967
11		Trip to the Soviet Union and other travels (brochures and photocopies)	1934, 1969- 1971
12		Honours and awards	
B. GENERAL CORRESPONDENCE			
13		Unidentified and miscellaneous correspondence	1920-1977
14		Babiuk, A.	1929-1953
15		Bachinsky, Anna	1948, 1950
16		Bachynski, Aleksi	1922
17		Barabash, Volodimir	1971-1974

<u>Vol.</u>	<u>File</u>	<u>Subject</u>	<u>Date</u>
1	18	Bay, Theodore	1916-1956
	19	Berezynski, M.P.	1930, 1947
20		Boberskyj, Iwan	1923, 1935-1936
21		Bodnar, Volodymyr	1929-1930
22		Bodrug, John	1923-1930, 1943-1947
23		Borowsky, W.	1927, 1957-1959
24		Borowsky, W.	1960-1961
25		Borowsky, W.	n.d., 1962-1963
26		Borowsky, W.	1971
27		Chopp, N.	n.d., 1973
28		Commission of the Churches on International Affairs of the World Council of Churches [to W. Borowsky]	1968
29		Crath (Krat), Paul	n.d., 1923-1928
30		Crath (Krat), Paul	1929-1933
31		Crath (Krat), Paul	1943-1948
32		Domashowetz, G.	1952-1953, 1968
33		Drahomaniw, Svitozor	1951, 1953
34		Evangelical Mission of Converted Former Monks and Priests	1953
35		Fedun, W.P.	n.d., 1947-1949
36		Fesenko, Mykhailo	1961
37		Gitlin, Moses H.	n.d., 1953, 1955

<u>Vol.</u>	<u>File</u>	<u>Subject</u>	<u>Date</u>
1	38	Glova, I.M.	1928-1929, 1954-1955
39		Holovatzky, William K.	1948
40		Holynsky, Mykhailo	1941, 1952
41		Hryhorash, Ivan	1930-1954
42		Hunter, A.J.	1929-1930
43		Hykawy, Onufriy	1932-1935, 1945
44		Jacenty, John	1925, 1947- 1952
45		Katsunoff, R.G.	1929-1943
46		Kolach, S.	n.d.
47		Kovalevych, Ivan Robert	
48		Kovbel, S.	1939, 1953, 1959
49		Krett, James N.	1933-1934
50		Kuziw, Basil	n.d., 1924- 1929
51		Kuziw, Basil	1930-1955
52		Lutok, Anne	1943-1945
53		Maksymchuk, A.	n.d., 1917- 1952
54		McGill University, Divinity Hall	1934
55		Mykytchuk, Vasyl	1928
56		National Council of the Church of Christ in the U.S.A. [to W. Borowsky]	1968
57		Nicholson, A.M.	1941

<u>Vol.</u>	<u>File</u>	<u>Subject</u>	<u>Date</u>
1	58	Panchuk, G.R.B.	1952, 1954-1955
	59	Pasichnyk, John and Jennie	1936, 1953-1973
	60	Pendykowski, W. and M.	n.d., 1922-1923, 1929
	61	Semochko, Anna	1963
	62	Shevkenek, W.	n.d., 1945, 1962
	63	Slobodian, Thomas	n.d., 1926-1927, 1943
	64	Standret, Luke	1928-1947
	65	Standret, Luke	1948-1973
	66	Starukh	1956
	67	Tylchuk, H.	1929-1930, 1942
	68	Ukrainian Relief Committee in Belgium	1949
	69	United Church (All People's United Church and Community Center)	1931, 1945
	70	United Church of Canada, Board of Home Missions	1963
	71	United Church of Canada, Ethelbert, Manitoba	1952
	72	Viniansky, Vasyl	1962-1964
	73	Woodsworth, J.S.	1932-1941
	74	Vilchynsky, Andriy	1952
	75	Wiznuk, J.	1930-1933
	76	Yaremiy, Dmytro and Rozalia	1947-1964
	77	Yarmey, N.J.	n.d., 1927-1954
	78	Zalizniak, A.M.	1950

Vol. File

Subject

Date

C. SPEECHES, LECTURES AND SERMONS

1. Speeches and Lectures

2	1	On Taras Shevchenko	n.d.
2	2	On Mykhailo Hrushevsky	n.d.
3	3	On Lesia Ukrainka	n.d.
4	4	On Ukrainians in Canada: radio talk, February	1930
5	5	At end of school year, Ridna Shkola	1934
6	6	To Women's Section, Ivan Franko Society, November	1934
7	7	To Women's Section, Ivan Franko Society	1935
8	8	To Women's Section, Ivan Franko Society, October	1937
9	9	On Mother's Day	n.d.
10	10	On 25th anniversary of Luke and Anna Standret	n.d.
11	11	At Ukrainian Evangelical Alliance Conference, New York	1967
12	12	"Between Two Generations"	n.d.
13	13	Easter message to Ukraine (through CBC)	n.d.

2. Sermons

14	Sermon [incomplete]	
15	On alcohol and tobacco	
16	On selfknowledge	
17	On Adventist movement	
18	On Jesus Christ	
19	On knowing the Bible	
20-21	Sermons: general (notebook)	
22	Sermons: general (notebook)	1933

<u>Vol.</u>	<u>File</u>	<u>Subject</u>	<u>Date</u>
2	23-24	Sermons: general (notebook)	
	25	Sermons: general (notebook)	1943
3	1	Sermons: general (notebook)	1946
	2	Easter sermons	
	3-5	Sermons: general (notebook)	

D. RELIGIOUS SERVICES AND RELATED MATTERS

6	<i>Bozhestvenna Liturhiia</i> , Toronto	1966
7	Handbook of Divine Service: manuscript (in Ukrainian)	1934
8	Iuk, Ia. I., <i>Sertse Liudyny</i> , Winnipeg	1972
9	Text of Divine Service	n.d.
10	Order of service	
11	<i>Ievanhelskyi Spivannya</i> (Ukrainian Book of Praise), Edmonton	1929
12	Chyn Hospodnoi Vecheri: manuscript	
13	R.G. Katsunov: hymns, Montreal	n.d.
14	R.G. Katsunov: Christmas carols	n.d.
15	R.G. Katsunov: <i>Sluzhba Bozha i Vechirnia</i> , Winnipeg	1926
16	Poems and articles on religious themes	
17	Evangelical poetry	n.d.
18	Course for the pastor's class, Jesus and the Christian life (translation into Ukrainian)	n.d.
19	"Sviate Prychastia abo Ievkharystiia": article	1952
20	<i>Spasytel Svitu</i> , London England	n.d.

<u>Vol.</u>	<u>File</u>	<u>Subject</u>	<u>Date</u>
E. UKRAINIAN EVANGELICAL ALLIANCE IN NORTH AMERICA			
3	21	<i>Our Non-English Speaking Canadians</i> , Winnipeg	1917
22		<i>Korotkyi Ohliad Systemy Presvyterskoi Tserkvy v Kanadi</i> , Winnipeg	1917
23		Marriage register from church at Rossburn, Manitoba	1918-1946
24		Conference of Work Among Slavs	1923
25		Statutes of the Ukrainian Evangelical Alliance of North America	1926
26		Ukrainian Reformed Movement in Galicia: report	1928
27		Crath, P.C., "For Canada in Ukraine": article in <i>The United Church Observer</i>	1929
28		Religious drama of Christmas: notebook	1929
29		Ukrainian United Church, Winnipeg	1929
30		Archer, A.F., "The Ukrainian People in Canada and our Work Among Them": address	1931
31		Almanac: summary	1938
32		20th Annual Report of the All Peoples' Missions, Niagara Presbytery	1942
33		Circular, April	1943
34		Statutes project	1946
35		Extracts from resolutions, May, June	1946
36		Memorandum	1953
37		News bulletin, No. 1, Detroit	1957
38		Resolutions, Irvington, New Jersey	1959
39		Financial report	1959-1961
40		Bulletin, No. 2	1960

<u>Vol.</u>	<u>File</u>	<u>Subject</u>	<u>Date</u>
3	41	Constitution, Ukrainian Evangelical Alliance Youth Organization (includes correspondence)	1960
	42	Christian Reunion Movement, meeting, 11 May	1961
	43	Information and press service report, No. 2	1961
	44	<i>The Ukrainian Presbyterian News</i> , Vol. 1, No. 10, November	1962
	45	"An Appeal to Christendom - By 25th Council of Ukrainian Evangelical Alliance of North America": statement	n.d.
	46	Announcements	1964
	47	History of the Ukrainian Evangelical Movement in Canada: draft notes	1966
	48	<i>The Christmas Eve Holy Supper</i> : pamphlet	1968
	49	"Christmas in the Ukraine": article	n.d.

F. HISTORICAL NOTES, ARTICLES AND MANUSCRIPTS

50	AMMENDE, Ewald, <i>Human Life in Russia</i> , quotations from his book	
51	BAI, T., "Sv. Pysmo i Reformatsya na Ukraini": draft article	n.d.
52	BOROVSKY, V., "V 30-Littia Ukrainskoi Ievanielsko Reformovanoi Tserkvy": draft article	1955
53	BYCHYNSKY, Zenon, <i>Istoriia Kanady</i> (History of Canada): manuscript	
54	"Canadians of Ukrainian Origin": article	
55	CHYZHEVSKY, D., "Znachennia Kharkivskoho Universitetu v Ukrainskomu Dukhovomu Zhytti": draft article	n.d.
56	CRATH (Krat), Rev. Paul, <i>Autobiography</i> : photocopy of manuscript	
57	CRATH (Krat), P.C., "Statement of the Ukrainian Mission Work of the United Church of Canada"	

<u>Vol.</u>	<u>File</u>	<u>Subject</u>	<u>Date</u>
3	58	<i>Dekliaratsiia Ukr. Nats. Tovarystv Mista</i> , Toronto	1937
	59	<i>Distribution of Ukrainian Language in the Prairie Provinces in 1961</i> : map	
	60	Facts concerning the history of the Independent Greek Church	
	61	GORDON, C.W., Introduction for <i>The History of Canada</i> by S.A. Bachynsky	
	62	GUNDOROV, A., "The Ukrainians in Canada": article	1951
	63	<i>A History of the Ukrainian Church in Canada</i>	
	64	KIRIAK, Illia, biographical notes	
	65	KOVALEVITCH, I.R., editorial in <i>Canadian Ranok</i> , (translation) 1 February	1953
	66	KOVALEVITCH, I.R., historical notes	
	67	KOVALEVITCH, I.R., notebook	n.d.
	68	KOVALEVITCH, I.R., <i>Inkvizytsiia</i> (Inquisition)	
	69	KOVALEVITCH, I.R., <i>Istroia Ukrainskoho Evanhelyzmy</i>	
	70	KOVALEVITCH, I.R., <i>Istroia Ukrantsiv Kanady</i> (2 pages)	
4	1-3	KOVALEVITCH, I.R., Ivan Franko: manuscripts, notes and clippings	n.d., 1956-1966
	4	KOVALEVITCH, I.R., <i>Korotka Istroia Samostiinoi Pravoslavnoi Tserkvy v Okolytsi</i> , Rossburn, Manitoba	
	5	KOVALEVITCH, I.R., <i>Protestantism in the Ukraine</i> : notebook	
	6	KOVALEVITCH, I.R., <i>Reformatsiia Mizh Ukrantsiamy</i> : notebook	
	7	KOVALEVITCH, I.R., "The Ruthenian Ukrainian": article	1912
	8	KOVALEVITCH, I.R., <i>Shcho Chytaty?</i> : notebook	

<u>Vol.</u>	<u>File</u>	<u>Subject</u>	<u>Date</u>
4	9	KOVALEVITCH, I.R., <i>Shcho Robyty Shchob Ukrainskyi Narod Stav Mohuchym i Slavnym Narodom v Svit?:</i> notebook	
10		KOVALEVITCH, I.R., "Thoughts on the Eve of Canada's Centenary - Continuous Drive to Nationhood": article, 5 June	1963
11		KOVALEVITCH, I.R., "Ukraina": article	1913
12		KOVALEVITCH, I.R., <i>Ukraine and Ukrainians:</i> notebook	
13		KOVALEVITCH, I.R., <i>Ukraine and Ukrainians:</i> notes	1914
14		KOVALEVITCH, I.R., <i>Ukrainske Zhyttia za Atlyantykom:</i> manuscript	n.d.
15-16		KOVALEVITCH, I.R., <i>A History of the Ukrainian Evangelical Movement in Canada:</i> manuscript (and photocopies)	1957
17		KOVALEVITCH, I.R., "Slidamy Ukrainskoho Evanheksko-Reformovanoho Rukhu v Kanadi i ZSA": article	n.d.
18		KOVALEVITCH, I.R., "Velykyi Skhod-Exodus: Ukrainska Immigratsiia v. Zakhidni Evropi": draft article	n.d.
19		KOVALEVITCH, I.R., "Panteleimon Kulish": draft article	1963
20		KOVALEVITCH, I.R., <i>Ukraine, Ukrainians and What They Believe</i>	1913
21		KOVALEVITCH, I.R., <i>Ukraine:</i> notes	
22-23		KOVALEVITCH, I.R., <i>Ukrainian Canadians and Their Background:</i> manuscript	
24		KRAT, Pavlo, "Ukrainskyi Ievanhelskyi Rukh, A Ievanhelska Tserkva avgsburskoho ta helvetskoho viroispovidannia v Polshchi": article, September	1954
25		KRAT, P., <i>Zauvahy do Simokh Tochok Vidozvy pro Vse-Ukrainskyi Evanhelskyi Sobor v Pivnichnii Amerytsi:</i> report	
26		MAKSYMCHUK, A., "Rudiments of the Independent Church in Canada": article	n.d.

<u>Vol.</u>	<u>File</u>	<u>Subject</u>	<u>Date</u>
4	27	Metropolitan Ilarion: funeral notice	
28		Nadislane (Z Konventsii Hreko-Pravoslavnoi Tserkvy v Provintsii Saskachevan)	1908
29		"Oppression in Poland": article, 12 September	1931
30		OWCHAR, Vasyl, historical notebook	(1940)
31		"Rozhornim Udarnyi Nastup na Zhovtoblakytnykh Kampaniia Pochalasia-Udarno Zmitsnoimo ii-Todovyrnazu": draft article	n.d.
32		Ukrainian Protestant Congregation of Adams-Parkhurst Church, New York: historical notes	
33		"Ukrainian Church Union in 1599": draft article	n.d.
34		"Ukr. Pravosloviia i Ukr. Ref. Evan. Rukh": draft article	n.d.
35		Ukrainian religious press in Canada: notes and questionnaire	1975
36		WRIGHT, Milton, "The Reign of Terror in the Ukraine": article in <i>Current History</i>	1931
37		ZAHARYCHUK, A., "The Key Language": article	n.d.
38		ZVARYCH, P.: interview, 4 February	1954

G. MISCELLANEOUS ARTICLES AND OTHER MATERIAL

- 39 Instruction sheet for decorative eggs
- 40 "Lehenda roslyn i zillia": article
- 41 Poems (including newspaper clippings)
- 42 Songs (translations from Ukrainian)
- 43-44 Illustrations and maps
- 45 Brochures on political prisoners in Ukraine

<u>Vol.</u>	<u>File</u>	<u>Subject</u>	<u>Date</u>
H. NEWSLETTERS AND NEWSPAPERS (Individual Issues)			
5	1	<i>Nashe Slovo</i> (newsletter), Oshawa, Ontario [Ukrainian Presbyterian Church], October	1935
	2	<i>Khliborob</i> , Kuritiba, Brazil, 13 April	1958
	3	<i>Ukrainske Slovo</i> , Buenos Aires, 13 April	1958
	4	<i>Nashe Slovo</i> , Warsaw, 31 March	1968
	5	<i>Nasha Kultura</i> , Warsaw, August	1968
	6	<i>Literaturna Ukraina</i> , Kiev, 7 November	1968
	7	<i>Nashe Slovo</i> , Warsaw, 15 December	1968
	8	<i>Literaturna Ukraina</i> , Kiev, 19 March	1971
	9	<i>News from Ukraine</i> , Kiev, April	1972
I. NEWSPAPER CLIPPINGS			
10		Newspaper clippings: notebook	n.d., 1946-1976
11		Newspaper clippings: general	n.d.
12		Newspaper clippings: English-language newspress	n.d., 1930-1969
13		Newspaper clippings: on Taras Shevchenko	1937
14		Newspaper clippings: on World War II, English-language press	n.d.
15		Newspaper clippings: on Metropolitan Ohienko, English-language press	1957
16		Newspaper clippings: Ukrainian Christmas	1973
17		Newspaper clippings: Ukrainian-language newspress	n.d.
18		Newspaper clippings: Ukrainian-language newspress	1920-1929
19-20		Newspaper clippings: Ukrainian-language newspress	1923

<u>Vol.</u>	<u>File</u>	<u>Subject</u>	<u>Date</u>
5	21	Newspaper clippings: Ukrainian-language newspress	1934-1938
	22	Newspaper clippings: World War II, Ukrainian-language newspress	n.d.
	23	Newspaper clippings: UKrainian-language newspress	1940-1948
6	1	Newspaper clippings on Ukrainian Evangelical Orthodox Church in Canada	1946
	2	Newspaper clippings: general	n.d., 1946-1976
	3	Newspaper clippings: Ukrainian-language newspress	n.d., 1950-1959
	4	Newspaper clippings: Ukrainian-language newspress	n.d., 1960-1964
5		Newspaper clippings: Ukrainian-language newspress	1962-1964
6		Newspaper clippings: Ukrainian-language newspress	n.d., 1965-1966
7		Newspaper clippings: Ukrainian-language newspress	1966-1969
8		Newspaper clippings: Avramenko in Jerusalem	1969
9		Newspaper clippings: Ukrainian-language newspress	1971-1976
10-11		Newspaper clippings: Ivan Franko	n.d.
12		Newspaper clippings: methods and suggestions in work	n.d.
13		Newspaper clippings: from <i>Zhyttia i Slovo</i>	n.d.
14		Newspaper clippings: history of the Ukrainian Evangelical Church in Canada	n.d.

J. PROGRAMMES AND SPECIAL EVENTS

7	1	The Ukrainian National Chorus	n.d.
2		Ukrainska Evanheiska Tserkva v Canora, Saskatchewan	1937
3		Ukrainian Week, McGill University	1953

<u>Vol.</u>	<u>File</u>	<u>Subject</u>	<u>Date</u>
7	4	Ukrainian Week, McGill University	1958
5		30th Anniversary of Ukrainian War (Veterans) Association, Montreal	1958
6		Ukrainian Week, Sir George Williams University	1959
7		Sixth All-Canada Congress of Ukrainian Canadians, Winnipeg, Manitoba	1959
8		Concert programme, Montreal	1965
9		Taras Shevchenko Concert, Montreal	n.d.
10		Moleben, Toronto	1973
11		Moleben, Winnipeg	1976
12		Ukrainian Canadian Committee concert	1977

K. PUBLICATIONS

I. General Publications

13	ALIGERI, Dante, <i>Peklo</i> , Lvov (trans. V. Syvensky)	1902
14	ANTONOVYCH, D., <i>Ukrainskyi Teatr, konspektivnyi istorychnyi narys</i> , Prague-Berlin, 14 p.	1923
15	ANTONOVYCH, V., <i>Korotka Istoryia Kozachchyny</i> , Kolomyia, 232 p.	n.d.
16	ARTIUSHENKO, Iury, <i>Pidstavy derzhavnoi dii</i> , Chicago, 47 p.	1954
17	BACHYNISKY, Iuliian, <i>Ukrainska Immigratsii v Ziedynennyykh Derzhavakh Ameryky</i> , Lviv	1914
18	BARTOSHEK, T., <i>Novitna suspilnist i tserkva</i> , translated by M. Pavlyk, New York, 32 p.	n.d.
	ENGELS, F., <i>Osnovni zasady komunizmy</i> , translated by V. Levynsky, Winnipeg, 49 p.	1918
	LEVYNSKY, V., <i>Narid i sotsializm</i> , Winnipeg, 59-60 p.	n.d.
	ENGELS, F., <i>Rozvytok Sotsializmu vid Utopii do nauky</i> , translated by M. Lozynsky, Winnipeg, 54 p.	1917

<u>Vol.</u>	<u>File</u>	<u>Subject</u>	<u>Date</u>
7	18 cont.	BAKHURIN, N., <i>Shcho take sotsializm</i> , Winnipeg, 57-60 p.	n.d.
		BENGAMA, D., <i>Istoriia chervonoho prapor</i> , Winnipeg, 32 p.	1917
		ADLIER, F., <i>Promova na sudi</i> , Winnipeg, 63 p.	1917
		EVALD, K., <i>Dvonohyi</i> , translated by M.P., Winnipeg, 68 p.	1917
19		BENESH, Edvard, <i>Promova pro Pidkarpatoruskyi Problem</i> , Prague	1934
20		BIKHER, K., <i>Povstannie narodnoho hospodarstva</i> , translated by M. Zalizniak, Kyiv, 139 p.	1911
21		BILENKO, V. and I., <i>Danylov-Kanivskyi derzhavnyi muzei-zapovidnyk, "Mohyla Shevchenka"-putivnyk</i> , Kyiv, 119 p.	1960
22		BOGDANOV, A., <i>Korotkyi Vyklad Politychnoi Ekonomii</i> , New York	1920
23		BOICHUK, H., <i>Z davnomynulykh dniv</i> , Winnipeg, 42 p.	1974
8	1	BOIKO, Iury, <i>Tvorchist Tarasa Shevchenka natli zakhidnoevropeiskoi literatury</i> , Munich, 79 p.	1956
2		BOROVSKY, V., <i>Teodosii Dovhaliuk, Ioho zhyttia i pratsiia 1907-1942</i> , Winnipeg, 23 p.	1949
3		BUKHARIN, N. and E., <i>Preobrazhensky-Azbuka komunizma Dostupne poiasnennia prohramy Rosiiskoi Komunistichnoi Partii Bolshevikiv</i> , Vienna-New York, 319 p.	1920
4		BUKHARIN, N., <i>Prohrama Komunistiv Bolshevikiv</i> , New York, 128 p.	1919
5		BURNATOVYCH, Oleksa, <i>Ukrainska Ideologiia Revolutsiinoi Doby</i> , Vienna	1922
6		BYCHYNISKY, Z., <i>Istoriia Kanady</i> , Winnipeg, 222 p.	1928
7		BYKOVSKY, L., <i>Vasyl Kuziv 1887-1958, Ioho zhyttia i diialnist</i> , Winnipeg, 103 p.	1966

<u>Vol.</u>	<u>File</u>	<u>Subject</u>	<u>Date</u>
8	8	BYKOVSKY, L., <i>Ukraina nad okeanom</i> , Frankfurt, 23 p.	1946
9		BYKOVSKY, L., <i>Apostol novitnogo ukrainstva</i> , Iurii Lypa, Geneva, 8 p.	1946
10		BYKOVSKY, L., <i>Natsionalna Biblioteka Ukrainskoi Derzhavy 1918-1921</i> , Avhsburh, 36 p.	1947
11		CHAIKOVSKY, A., <i>Panych</i> , Ternopil, 258 p.	1926
12		CHAIKIVSKY, I., <i>Vsesvitna istoriia</i> , Vol. II, <i>Staryna Istoryia</i> , Kolomyia, 246 p.	n.d.
13		CHERVONA, Kalyna, <i>Literaturnyi Zbirnyk</i> , Lviv	1918
14		CHIRIKOV, E., <i>Tovarysh</i> , Kolomyia, 30 p.	1913
15		CHUB, D., <i>Shevchenko v zhytti</i> , 48 p.	1947
16		CHUB, D., <i>Zhyvyi Shevchenko</i> , Munich-Melborn, 114 p.	1963
17		CHYZHEVSKY, Dmytro, <i>Filosofiia H.S. Skovorody</i> , Warsaw	1934
18		CHYZHEVSKY, P., <i>Osnovy Ukrainskoi derzhavnosty</i> , Vienna-Kyiv, 63 p.	1921
19		CONGER, H.D. and C.P. CRANE, <i>Supplement 'Vitalogy' Private Words to Men and Women</i>	1921
20		D., P., <i>Volodymyr Ulianiv</i> (N. Lienin), Vienna	1920
21		DANYLOVYCH, Severyn, <i>Choho Khochut Radykaly</i> , Lviv	1907
22		DAY, Sherwood Sunderland, <i>The Principles of the Group</i> , Great Britain	n.d.
23		DEI, O., <i>Ivan Franko i narodna tvorchist</i> , Kyiv, 297 p.	1955
24		DESIANSKY, I., <i>Arhonavyt, mit pro zolote runo</i> , London, 64 p.	1955
25		DOBRIANSKY, M., <i>Do pytannia kryzy v Derzhavnomu Tsentr U.N.R.</i> , Instytut i Asotsiatsiia, 64 p.	1955
26		DOLNYTSKY, M., <i>Mystetstvu i hromadi 40 lit pratsi Iulii M. Shustakevych</i> , New York, 85 p.	1953

<u>Vol.</u>	<u>File</u>	<u>Subject</u>	<u>Date</u>
9	1	DONTSOV, D., <i>De Shukaty Nashykh Istorychnykh Tradytsii</i> , Lviv	1941
2		DONTSOV, D., <i>Khrest proty diavola</i> , Toronto, 17 p.	1948
3		DONTSOV, D., <i>Pravda pradidiv velykykh</i> , Philadelphia, 95 p.	1952
4		DONTSOV, D., <i>Tuha za heroichnym, postati ta idei literaturnoi Ukrayiny</i> , London, 160 p.	1953
5		DONTSOV, D., <i>Vid mistyky do polityky</i> , Toronto, 61 p.	1957
6		DONTSOV, D., <i>Za iakyi provid</i> , Winnipeg, 29 p.	1948
7		DOROSHENKO, V., <i>Revolutsiina Ukrainska Partiia 1900-1905, narys z istoriij Ukrainskoj Sotsialdemokratychnoi Partii</i> , Lviv-Kyiv, 40 p.	1921
8		DOROSHENKO, V., <i>Shyttia i Slovo</i> , Lviv-Kyiv	1918
9		<i>Dostoino iest, zbirka v Shevchenkovi Rokovyny</i> , Vetsliar, 32 p.	1920
10		DRAHOMANIV, M., <i>Vira i Hromadska Sprava</i> , Cleveland, Ohio	1917
11		DRAHOMANOV, M., <i>Zazdri Bohy, opovidannia</i> , Kyiv, 18 p.	1907
12		DYKANSKY, V., <i>Koliegy, opovidannia</i> , Vienna-Kyiv, 27 p.	1921
13		<i>Eleventh Congress of Ukrainians in U.S.A.</i> , New York, 139 p.	1972
14		FEDKOVYCH, O. Iu., <i>Dobush and Zakliam Iama</i> , Chernivtsi, 23 p.	1911
15		FEDKOVYCH, O. Iu., <i>Sertse ne Navchyty</i> (and other stories), Jersey City, N.J., 31 p.	1916
16		FOREL, A., <i>Higiiena nervovooho i dukhovooho zhytia</i> , translated by E. Burachynsky, Lviv, 188 p.	1906
17		FRANKO, Ivan, <i>Bibliiine opovidannie pro stvorennie svita v svitli nauky</i> , Winnipeg, 118 p.	1918

<u>Vol.</u>	<u>File</u>	<u>Subject</u>	<u>Date</u>
9	18	FRANKO, Ivan, <i>Chotyry kazky</i> , New York, 31 p.	1918
	19	FRANKO, Ivan, <i>Sim kazok</i> , Lviv, 92 p.	1900
20		FRANKO, Ivan, <i>Semper tiro, zbirka poezii</i> , Lviv-Kyiv, 130 p.	1922
21		FRANKO, Ivan, <i>Narodna Sprava i Popy</i> , New York	1918
22		FRANKO, Ivan, <i>Statti i materialy, zbirnyk tretii, 1951-1952</i> , Kharkiv, 207 p.	1952
10	1	FRANKO, Ivan, <i>Vybrani tvory</i> , Kyiv, 798 p.	1956
	2	FRANKO, Ivan, <i>Vybrani statti pro narodnu tvorchist</i> , Kyiv, 288 p.	1955
	3	FRANKO, Taras, <i>Pro Batka</i> , Kyiv, 225 p.	1956
4		FRAS, E., <i>Narys geologii</i> , translated by I. Krevetsky, Lviv, 105 p.	1905
5		FYLYPOVYCH, P., <i>Poezii 1957</i> , Munich	1957
6		GETE, I.V., <i>Favst, trahediia, Part One</i> , translated by D. Zahula, Kyiv-Vienna, 136 p.	1919
7		GIBBON, John Murray, <i>The New Canadian Loyalists</i>	1941
8		GLOVA, I., <i>Kudy ty idesh, Ukraino muchenytse</i> , Edmonton, 29 p.	1951
9		GOLOBUTSKI, V., <i>Bogdan Khmelnitskii, velikii syn Ukrainskogo naroda</i> , Kiev, 52 p.	1954
10		GREER, J.H., <i>Life and its Preservation</i> , 127 p.	1957
11		GREER, J.H., <i>Plates Illustrating the Sexual Organs and the Laws of Reproduction</i> , 32 p.	1929
12		GRUCHY, Lydia E., <i>The Doukhobors in Canada</i> , Toronto	n.d.
13		HALUSHCHYNSKY, I., <i>Darvinizm abo nauka o pokhodzheniu, Vashkivtsi</i> , 61 p.	1905
		HUTSAILO, E., <i>Zvidky vziav sia cholovik</i> , New York, 46 p.	1918

<u>Vol.</u>	<u>File</u>	<u>Subject</u>	<u>Date</u>
10	13 cont.	LUNKEVYCH, V., <i>Z zhytia pervisnoho cholovika i suchasnykh dykuniv</i> , translated by O. Okhrymovych-Zalizniakova, Lviv, 78 p.	1912
		PIDESZA, <i>Iaki ie liudy na zemli</i> , Jersey City, N.J., 94 p.	1916
		SAMOLOVA, T., <i>Spartak providnyk Rymskykh Gliadiatoriv, istorychna povist</i> , Winnipeg, 125 p.	1917
14		HARASEVYCH, A., <i>Sonety</i> , Prague, 47 p.	1941
15		<i>Hetman Ivan Mazepa</i> , 60 p.	n.d.
16		HNATIUK, Volodymyr, <i>Baronskii Syn v Amerytsi</i> , Lviv, 136 p.	n.d.
17		HNATIUK, Volodymyr, <i>Kubanshchyna i Kubanski Ukrantsi</i> , Lviv, 50 p.	1920
11	1	HOLOBUTSKY, V., <i>Rosiia i Vyzvolna Viina Ukrainskoho Narodu 1648-1654 R.</i> , Kyiv, 95 p.	1954
	2	HOVDIA, P., <i>T.H. Shevchenko, narys</i> , Kyiv, 41 p.	1955
	3	HRABOVSKY, P., <i>Poezii</i> , Kyiv, 244 p.	1953
	4	HRINCHENKO, B., <i>La Pequena Heroina</i> , Buenos Aires, 27 p.	n.d.
	5	HRUSHEVSKY, M., <i>Pro stari chasy, korotka istoriia Ukrainy</i> , Scranton, 144 p.	1916
		HRUSHEVSKY, M., <i>Kulturno-natsionalnyi rukh na Ukraini v XVI-XVII vitsi</i> , 247 p.	1919
		HRUSHEVSKY, M., <i>Pro batka kozatskoho Bohdana Khmelnytskoho</i> , New York, 74 p.	1918
		IATSKIV, M., <i>Blyskavytsi, suspilna studiia, Zhovnirski opovidania</i> , Montreal, 101 p.	n.d.
6		HRUSHEVSKY, M., <i>Z Istorii Religiinoi Dumky na Ukraini</i> , Lviv	1925
7		HRUSHEVSKY, M., <i>Istoriia Ukrainy</i> , Kiev-Vienna	1921
8		HRUSHEVSKY, M., <i>Pochatky Khmelnychchyny (1638-1648)</i> , Kiev-Vienna	1922

<u>Vol.</u>	<u>File</u>	<u>Subject</u>	<u>Date</u>
11	9	HRYHORYIV, N., <i>Prychyny Mizhnarodnoho Napruzhennia</i> , Prague, 23 p.	1937
10		HUL, E., <i>Vytvorenie kharakteru</i> , translated by P. Krat, Toronto, 29 p.	1920
11		HUNTER, A.J., <i>A Friendly Adventure</i> , 145 p.	1928
12		HUNTER, A.J., <i>The Kobzar of the Ukraine</i> , Winnipeg, 144 p.	1922
13		HUSLYSTY, K. and O. APANOVYCH, <i>Zaporozka Sich ta ii prohresyvna rol v istorii Ukrainskoho narodu</i> , Kyiv, 84 p.	1954
14		HUTSAILO, Evhen, <i>Zvidky Vziav Sia Cholovik?</i> , New York	1918
15		IAKYMCHUK, T., <i>Svitlon i zemba</i> , Paris, 199 p.	1956
12	1	IAKYMIN, D., <i>Ivan Franko</i> , Philadelphia, 44 p.	1918
2		IANIV, V., <i>Shukhevych-Chuprynska, liudyna i symvol</i> , Munich, 15 p.	1950
3		IASINCHUK, Lev, <i>Za Okeanom</i> , Lviv	1930
4		IELACHYCH, E., <i>Pivnichnyi bihun kolyskoiu narodiv</i> , Toronto, 40 p.	1920
5		INHIILETS, V., <i>Za Ukrainske more</i> , Lviv, 32 p.	1936
6		<i>Index lectionum - UVA, Prohrama vykladiv v zymovoru i litnomu semestrakh akademichnoho roku 1949/50</i> , Munich, 16 p.	1949
7		IOFANOV, D., <i>Materialy pro zhyttia i tvorchist Tarasa Shevchenka</i> , Kyiv, 235 p.	1957
8		IOHANSON, F.A., <i>T.H. Shevchenko-Kobzar</i> , Kyiv, 553 p.	1889
9		<i>Iuveleina Pamiatka z Nahody 700 Littia Koronatsii Danyla ta 700 Littia Zasnuvannia Lvova</i> , Winnipeg	1953
10		<i>Iuvileinyi Kongress 125-Richchia Ukrainskoho Baptystskoho Rukhu</i> , 2-5 September	1977

<u>Vol.</u>	<u>File</u>	<u>Subject</u>	<u>Date</u>
12	11	IVANYSHYN, M., <i>Analiza Kapitalizmu Manifest i Prohrama Vidpovid na Sakydy</i> , Winnipeg, 32 p.	n.d.
12		K., V., <i>Sichovi Striltsi, ikh istoriia i kharakter, narys</i> , Lviv, 45 p.	1920
13		KAPUSTIANSKY, M., <i>Ukrainska zbroina syla, Ukrainska natsionalna revolutsiia</i> , Saskatoon, 50 p.	1936
14		KARDASH, W.A., <i>Hitler's Agents in Canada</i> , Toronto	1942
15		KARMANSKY, P., <i>Za chest i voliu, poezii</i> , Prudentopil-Parana, 96 p.	1923
16		KARMANSKY, P., <i>Ukrainska bohema</i> , Lviv, 118 p.	1936
17		Katalog Vydan Ukrainskoho Naukovoho Instytutu v Varshavi 1930-37, Warsaw	1937
18		KHALIMONCHUK, A.M., <i>Suspilno-politychna satyra Ivana Franka</i> , Lviv, 91 p.	1955
19		KHODKEVYCH, H., <i>Hutsuly i Hutsulshchyna</i> , Jersey City, N.J., 32 p.	1920
20		<i>Khto my Ie? Pro Ukrainsku Narodnist, Derzhavu; Movu, Chernivtsi</i> , 47 p.	1911
21		KIRKCONNELL, Watson, <i>Our Communists and the New Canadians</i>	1943
22		KISILEV, K.V., text of speech, 28 October	1946
23		KNYSH, Irena, <i>Naperedodni 500-Richchia Kryvavoho Narodo-Vbyvstva</i> , Winnipeg 16 p.	1969
24		<i>Knyzhka Bez pochatky i Kintsia</i> (on Ukrainian military history)	n.d.
25		KOBRYNSKA, N., <i>Dukh chasu, opovidannia</i> , Lviv, 123 p.	n.d.
26		KOBZAR, <i>Vybir tvoriv Tarasa Shevchenka dla uzytku molodizhy</i> , Lviv, 332 p.	1892
27		KOHUT, L., <i>Iak zhyy Ukrainskyi narod, korotka istoriia Ukrainy</i> , Chernivtsi, 56 p.	1910

<u>Vol.</u>	<u>File</u>	<u>Subject</u>	<u>Date</u>
12	28	KOLESNYK, P., <i>Ivan Iakovych Franko, korotka biohrafa</i> , Kyiv, 31 p.	1956
	29	KOMAR, M., <i>Opovydannia Pro Bohdana Khmelnitskoho</i> , St. Petersburg	1901
13	1	KOS, M., <i>Pro polovi spravy</i> , Winnipeg, 80 p.	1956
		KUROVETS, I., <i>Zhytie i zdorovlie liudy, biologichno-higienichna rozvidka</i> , Lviv, 129 p.	1919
		ZIELCHAK, I., <i>Porodnyk dla zhenshchyn shcho khochut buty zdorovymy</i> , translated by M.P.B., Winnipeg, 38 p.	1914
2		KOSSAR, V., <i>Ukrainskyi Narodnyi Soiuz</i> : brochure	
3		KOSTIV, M., <i>Iosafat Kuntsevych</i> , Kolomyia	1936
4		KOSTOMARIV, M., <i>Knyha butiia Ukrainskoho narodu</i> , Lviv-Kyiv, 22 p.	1921
5		KOSTOMAROV, M., <i>Dvi Oblohy Lvova, Pereiaslavská Uhoda</i> , Lviv, 62 p.	1905
6		KOTSIUBYNSKY, M., <i>V putakh shaitana i ynshi opovidania</i> , Lviv, 154 p.	1899
7		KOTSIUBYNSKY, M., <i>Ialynka</i> , Kyiv, 18 p.	1954
8		KOUTAISSOFF, Alexander, <i>Ukraina</i> , Copenhagen	1918
9		KOVALINSKY, M.I., <i>Hryhorii Savych Skovoroda, zhyttia i deiaki dumky Ukrainskoho filosofa-spirytualista</i> , London, 35 p.	1956
10		KRAT, P., <i>Vidzhytky v Liudskyi Naturi</i> , Toronto	1920
11		KRAT, P., <i>Za Zemliu i Voliu</i> , Winnipeg	n.d.
12		KRAT, P., <i>Koly lekshe bude i inshi opovidania</i> , Winnipeg, 14 p.	1912
13		KRAVCHUK, Petro, <i>Na Novii Zemli</i> , Toronto	1958
14		KRAVCHUK, Petro, <i>Poety Kanady</i> , Kyiv	1958
15		KRECHET, P., <i>Lytsari Nerivnoho Boiu</i> , 79 p.	1930

<u>Vol.</u>	<u>File</u>	<u>Subject</u>	<u>Date</u>
13	16	KRET, Ia. N., <i>Domashnyi miasar</i> , Winnipeg, 72 p.	1936
17		<i>Krivaya Knyha, Materialy do Polskoi invazii na Ukrainski zemli Skhidnoi Halychyny 1918/1919 Roku</i> , Vol. I, Vienna, 99 p.	1919
18		KREVETSKY, I., <i>Biblioteka naukovoho Tovarystva Im. Shevchenka u Lvovi</i> , Lviv, 16 p.	1923
19		KRYPIAKEVYCH, Ivan, <i>Istorychni Prokhody po Lvovi</i> , Lviv	1932
20		KUBIIOVYCH, Volodymyr, <i>Terytoriia i Liudnist Ukrainskykh Zemel</i>	1935
21		KUCHURAK, A.K., <i>Oleksa Dobush</i> , Kolomiia, 80 p.	1912
22		KYRYLIUK, Ie. P., <i>Ivan Franko</i> , Kyiv, 123 p.	1956
14	1	LENIN, V. (V. Ilin), <i>Derzhava i Revoliutsia</i> , New York, 176 p.	1919
2		<i>Leninist Solution to the National Question in the USSR</i>	1969
3		LEONTOVYCH, V., <i>Stare i nove, opovidannia</i> , Lviv, 212 p.	1913
4		LEPKY, B., <i>Markiian Shashkevych</i> , Kolomyia, 108 p.	n.d.
5		LEPKY, B., <i>Literaturni Kharakterystyky Ukrainskykh pysmennyykiv - Markiian Shashkevych</i> , Kolomyia, 108 p.	n.d.
6		LEVCHENKO, H., <i>Vykorinty natsionalistychke shkilnytstvo v pidruchnykakh z movy</i> , Kharkiv-Kyiv, 28 p.	1934
7		LEVYTSKY, I., <i>Narys istorii muzyky</i> , New York, 64 p.	1964
8		LIMNYCHENKO, V., <i>Khurtovyna, poezii</i> , Lviv, 54 p.	1921
9		LIPPERT, Iu., <i>Istoriia kultury</i> , translated by P. Diatlova, K. Moisy, New York, 399 p.	1922
10		LITOPYSETS, R., <i>Klerykaly ta Zhydy</i> , Lviv	1937
11		LOBAI, D., <i>Neperemozhna Ukraina</i> , Winnipeg, 238 p.	1950

<u>Vol.</u>	<u>File</u>	<u>Subject</u>	<u>Date</u>
14	12	LUCHAKOVSKY, K., <i>Nacherk stylistyky, poetyky i retoryky z dodatkom pro krasu movy i budovu virsha</i> , Winnipeg, 64 p.	1917
	13	LUKIANOVYCH, Denys, <i>Pro Shevchenkovi Tvory</i> , Lviv	1914
14		LUNKEVICH, V., <i>Chudesna obshchezhitia zhizm pervobytnago chelovieka i sovremennykh dikarei</i> , New York, 72 p.	1920
15		LUNKEVICH, V., <i>Zakony zhizni sredi zhivotnykh i rastenii, borba za zhizn</i> , New York, 96 p.	1919
16		MANCHURAK, M. (translator), <i>Taiemnytsia Ameryky</i> , Toronto, 30 p.	1920
17		MASARYK (T. Harrik-Masaryk), <i>Dobirni dumky</i> , Praha, 468 p.	1925
18		MARKS, K. and F. ENGELS, <i>Komunistuchnyi Manifest</i> , Cleveland, 46 p.	1917
15	1	MARTOVYCH, L., <i>Smertelna sprava</i> , Lviv, 28 p.	1953
2		MASPERO, Z., <i>Starynna istoriia skhidnikh narodiv</i> , translated by O. Pashchuk, Vol. I, Lviv, 305 p.	1905
3		<i>Material Concerning Ukrainian-Jewish Relations During the Years of the Revolution (1917-1921)</i> , The Ukrainian Information Bureau, Munich, 102 p.	1956
4		MIRCHUK, P., <i>Vid druhoho do chetvertoho universalu</i> , Toronto, 70 p.	1955
5		MOLOTOV, V.M., Text of electoral speech, 6 February	1946
6		MORGAN, L.H. and F. ENGELS, <i>Pochatok rodyny, pryvatnoi vlasnosti i derzhavy</i> , New York, 192 p.	1919
7		MYKHAILOVYCH, Antin, <i>Na Inshykh Kontynentakh</i>	1946
8		MYKOLAIEVYCH, M., <i>Moskvofilstvo, Ioho Batky i Dity</i> , Lviv, 68 p.	1936
9		<i>Na porozi novoi doby</i> , Winnipeg, 80 p.	1945
10		NAZARUK, O., <i>Oleksa Dovbush i Karpatski opryshky</i> , Avhust Birger, Tsisar i ihumen, translated by I. Franko, Jersey City, N.J., 32 p.	1915

<u>Vol.</u>	<u>File</u>	<u>Subject</u>	<u>Date</u>
15	11	<i>Novyi Svit</i> , bound series	
12		OHIIENKO, I., <i>Vchymosia ridnoi moy</i> , Zhovkva, 24 p.	1933
13		OHIIENKO, I., <i>Nauka pro ridnomovni oboviazky</i> , Zhovkva, 72 p.	1936
14		ORLIVNA, H., <i>Shlakhom Chuttia, noveli</i> , Lviv-Kyiv, 43 p.	1921
15		PARFANOVYCH, S., <i>Zahorila polonyna, Boikivski opovidannia</i> , Avgsburg, 87 p.	1948
16		PASICHNYK, T., <i>Psalmy Davydovi ikh znachennia u zbirtsi Tarasa Shevchenka: "Try Lita"</i> , Irvington, 92 p.	1969
17		PAVELKO, I., <i>Ukraina-Rus i Moskovizm</i> , Buenos Aires, 109 p.	1952
18		PAVLYCHKO, Dmytro, <i>Khlib i Stiah</i> , Kyiv	1968
19		PAVLYCHKO, Dmytro, <i>Taiemnytsia Tvoho Oblychchia</i> , Kyiv	1974
20		PELENSKY, E. Iu., <i>Plastovyj Hurtok</i> , Lviv	1930
21		<i>Pershyi Svitovyj Kongres Vilnykh Ukrantsiv</i> , Winnipeg-New York-London, 479 p.	1969
22		PETRIV, I., <i>Za dushu dytyny</i> , Malines, Belgique, 39 p.	1949
23		PETRIVSKY, Mykhailo, <i>Magichne Misto-Novelia</i> , Winnipeg	1929
24		PETROVYCH, I., <i>Makhno, istoriia odnoho povstanskoho vatazhka</i> , Lviv, 65 p.	1937
25		PIDHAINY, S., <i>Ukrainska Intelihentsiia na Solovkakh</i> , 93 p.	1947
26		PIDOPICHKO, I.H., <i>Pokhodzhennia liudyny</i> , Kyiv, 54 p.	1954
27		<i>Pidsumky hashoi pratsi</i> , Winnipeg, 95 p.	n.d.
28		<i>Poeziia 1969</i> , Kyiv	1969

<u>Vol.</u>	<u>File</u>	<u>Subject</u>	<u>Date</u>
16	1	POLISHCHUK, K., <i>Skarby vikiv, Ukrainski legendy</i> , Lviv-Kyiv, 66 p.	1921
2		POLUKHIN, L., M. Kryvonis, D. Nechai i Bohun - <i>Narodni heroi Vyzvolnoi Viiny 1648-1654</i> , Kyiv, 38 p.	1954
3		PORSH, M., <i>Pro avtonomiu, pro autonomiu Ukrainy</i> , Kyiv, 124 p.	n.d.
4		POSTYSHEV, P., <i>U Borotbi Za Leninsku Natsionalnu Polityku</i> , 78 p.	1934
5		<i>Povesti dla Russkikh Selian i Mieshchan</i> , Lvov, 96 p.	1877
6		<i>Povesti O. Fedkovych</i> , Chast. I, Lvov, 76 p.	1890
7		<i>Prokliati Skarby</i> , Peremyshl	1910
8		<i>Pryhody moreplavtsia Sindbada</i> , Munich, 45 p.	1955
9		PULIUI, I., <i>Novi i Pereminni Zvizdy</i> , Vienna	1905
10		PYLYPENKO, S. (trans.), <i>Ievanhellia Chasu</i> , Kharkiv	1923
11		RICHYTSKY, A., <i>Taras Shevchenko v svitli epokhy</i> , Berlin, 195 p.	1923
12		ROZHIN, I., <i>M.L. Borovsky</i> , Toronto, 47 p.	1962
13		RUBAKIN, N., <i>Puteshestvenniki i pereselentsy v tsarstvie zhivotnykh</i> , 48 p.	n.d.
14		<i>Rus-Ukraina i Moskovshchyna</i>	n.d.
15		RUSOVA, S., <i>Nova shkola sotsialnoho vykhovannia</i> , Katerynoslav-Laiptsig, 150 p.	n.d.
16		RYLSKY, M., <i>Tvory, Tom III, Statti</i> , Kyiv, 417 p.	1956
17		SCIBORSKY, Mykola, <i>Ukraine and Russia</i> , New York	1940
18		SELIANSKY, Liubomyr, <i>Orlienska divchyna, istorychnye opovidanie pro frantsusku heroiniu Ivannu D'Ark</i> , Lviv, 45 p.	1912
19		SENOBO, S., <i>Avstryia v XIX st.</i> , translated by S. Tomashivsky, Lviv, 105 p.	1901

<u>Vol.</u>	<u>File</u>	<u>Subject</u>	<u>Date</u>
16	20	SHABLOVSKY, I.S., <i>Proletarska revolutsiia i Shevchenko</i> , Kharkiv-Kyiv, 191 p.	1932
21		SHABLOVSKY, I.S., <i>T.H. Shevchenko ioho zhyttia ta tvorchist, 1814-1934</i> , Kyiv, 226 p.	1934
17	1	SHAKHTMAN, Max, <i>Desiat Lit-Istoria i Printsipy Livoi Opozytsii</i> , Toronto, 89 p.	1934
2		SHAPOVAL, M., <i>Sotsiologiya Ukrainskoho vidrodzennia</i> , Praha, 45 p.	1936
3		SHERWOOD, E., <i>Entering Marriage</i> , New York, 123 p.	n.d.
4		(SHEVCHENKO, T.), <i>Taras Shevchenko</i> , Lviv	1911
5		(SHEVCHENKO, T.), <i>Taras Shevchenko Poetry</i> [fragment]	1904
6		SHEVCHENKO, T., <i>Haidamaky</i> , Vetsliar, 100 p.	1920
7		SHEVCHENKO, T., <i>Kobzar</i> , Berlin, 309 p.	1922
8		<i>T.H. Shevchenko, Biorafiia</i> , Kyiv, 371 p.	1960
9		SHEVCHENKO, <i>Shevchenkivska konferentsiia UVAN 1954, Richnyk 3</i> , New York, 47 p.	1954
10		SHEVCHENKO, <i>Shevchenkivska konferentsiia UVAN 1955, Richnyk 4</i> , New York, 48 p.	1955
11		SHLEMKEVYCH, M., <i>Ukrainska synteza chy Ukrainska Hromadianska viina</i> , Blomberg-Lippe, Germany, 63 p.	1949
12		SHMYRENKO, P.K., <i>Sered Temnoi Nochi Huliaut Bisy</i> , Lviv	1936
13		SICHYNSKY, V., <i>Pamiatky Ukrainskoi kultury, Rysunki</i> , 12 drawings	1945
14		SICHYNSKY, V., <i>Pamiatky Ukrainskoi Arkhitektury</i> , Philadelphia, 63 p.	1952
15		SIMPSON, G.W., <i>Ukraine, An Atlas of its History and Geography</i> , Toronto	1941
16		<i>Sobranie Sochinienii G.S. Skovorodi</i> , Tom I, St. Petersburg	1912

<u>Vol.</u>	<u>File</u>	<u>Subject</u>	<u>Date</u>
17	17	<i>Statut chytalen Prosvita v Kanadi</i>	1915
18		<i>Statut Tovarystva, Ukrainsky Robitnycho-Farmerskyi Dim</i> , Winnipeg, 36 p.	1925
19		<i>Statut i prospekt Kanadyisko-Ukrainskoho instytutu "Prosvita"</i> , Winnipeg, 48 p.	1917
20		<i>Statut Soiuza Ukrainskykh Partsiuiuchykh Zhinok "Zhinocha Hromada"</i> , Lviv, 16 p.	1934
21		<i>STECHYSHYN</i> , Iu., <i>Mizh Ukrantsiamy v Kanadi</i> , Saskatoon, 47 p.	1953
22		<i>STECHYSHYN</i> , Iu., <i>Istoriia Poselennia Ukrantsiv u Kanadi</i> , Edmonton, 351 p.	1975
18	1	<i>STEFANYK</i> , V., <i>Doroha</i> , Novel, 100 p. <i>Opryshok i druhi opovidania</i> , Winnipeg, 64 p.	1917 1916
		<i>HRINCHENKO</i> , B., <i>Na Rosputti, povist</i> , Kyiv, 292 p.	1907
		<i>NAZAR</i> , Stodolia, <i>Malorossiiskaia diia</i> , S-Peterburg, 43 p.	1911
2		<i>STEFANYK</i> , V., <i>Novyna</i> , Lviv, 22 p.	1953
3		<i>STEFANYK</i> , V., <i>Vybrane</i> , Saltsburg	1946
4		<i>STEFANYK</i> , V., <i>Vybranie Novel</i>	1946
5		<i>STEPOVY</i> , Oleksa, <i>Iasyr</i> , Munich, 56 p.	1947
6		<i>STOROZHENKO</i> , M., <i>Narys istorii Zakhidnio-Evropeiskoi literatury do kintsia XVII viku</i> , translated by S. Petlura, N. Petrovych, Lviv, 381 p.	1905
7		<i>SUKHOREV</i> , V.A., <i>Istoriia Dukhobortsev</i> , 229 p.	1944
8		<i>SVIT</i> , I., <i>Zelena Ukraina</i> , New York, 32 p.	1949
9		<i>SVITOZYK</i> , D., <i>Vidrodzhenie Ukrayny</i> , Toronto, 31 p.	1918
10		<i>SVYSTUN</i> , V., <i>Ukrainska Derzhava i Ukrantsi poza mezhamy Ukrayny</i> , Toronto, 24 p.	n.d.

<u>Vol.</u>	<u>File</u>	<u>Subject</u>	<u>Date</u>
18	11	SVYSTUN, V., <i>Nova khvylia chervonoho teroru na Ukraini</i> , Winnipeg, 30 p.	1930
12		SVYSTUN, V., <i>Ukrainskyi patriotyzm v Kanadi - na slovakh i na dili</i> , Winnipeg, 111 p.	1957
13		SVYSTUN, V., <i>"Ukrainskyi Patriotyzm" v Kanadi - na slovakh i na dili</i> , Kyiv, 259 p.	1959
14		SVYSTUN, V., <i>Ukraina i skytaltsi</i> , Toronto, 63 p.	1946
15		SWYSTUN, V., <i>Ukraine - The Sorest Spot of Europe</i> , Winnipeg, 67 p.	1931
16		TARNOVSKY, Mykola, <i>Emihranty</i> , Kyiv [poems]	1958
17		<i>Teksty Dum ta Pisen z Kontsertu Hnata Khotkevycha</i>	n.d.
18		TKACHENKO, Valentyna, <i>Prostoramy Ukrainy</i> , Kharkiv	1943
19		TOLSTOI, L.N., <i>Liubov</i> , translated by I. Lopukh, Chernivtsi, 30 p.	1911
		<i>Istoriia pro Hapnu Magelonu i Grafa Petra z provansyi z sribnymy kliuchamy</i> , Winnipeg, 76 p.	1911
		NECHUI-LEVITSKY, J., <i>Bida Babi Parastsyi Hryshysi, opovidannia</i> , Kyiv, 24 p.	1909
		MYDLOVSKY, I., <i>Kapral Tymko abo shcho nas hubyt</i> , Kolomyia, 48 p.	1910
20		TOLOCHKO, P.P., <i>Taiemnytsi Kyivskykh Pidzemel</i> , Kyiv, 83 p.	1968
21		TOPOLNYCKY, V., <i>De pomich dla nas</i> , Winnipeg, 32 p.	1944
22		<i>Tribute to Ukraine</i> , Victory Festival, Toronto	1945
23		<i>The Truth About Ukrainian Refugees in Germany</i> , National Executive Committee, Ukrainian Canadian Association, Toronto	1945
24		TRYLOVSKY, K., <i>Pro Velyku Frantsuzku Revoliutsyi</i> , Kolomyia, 32 p.	1913
25		TSEHELSKA, Olena, <i>Slidamy Bosykh Nizhok</i> , Sambir	1934

<u>Vol.</u>	<u>File</u>	<u>Subject</u>	<u>Date</u>
19	1	TSEHLYNSKY, M., <i>Ivan Franko</i> , New York, 48 p.	1918
2		TSELEVYCH, Volodymyr, <i>Narid, Natsiia, Derzhava</i> , Lviv	1934
3		TYRER, A.H., <i>Birth Control</i> , Toronto, 8 p.	n.d.
4		UDYCH, I.M., <i>Sposterezhennia iz 13-misiiachnoho pobutu v Kraini National-Komunizmu v Iugoslavii</i> , New York, 116 p.	1957
5		<i>Ukrainskyi statystychnyi richnyk, Ukrainian Statistical Annual 1935</i> , Lviv, 269 p.	1935
6		<i>Ukrainske Trudowe Obiednannia v Kanadi, prohram i statut</i> , 15 p.	n.d.
7		V-KY, A., <i>Kytaitsie abo Khynchyky</i> , Kolomiia	1902
8		VAIHINGER, H., <i>Frydrykh Nitsshe-oho filosofiia</i> , translated by M. Stadnyk, Lviv, 76 p.	n.d.
9		<i>Kuziv Vasyl, Z nahody 60-littia</i> , 11 p.	1948
10		VASYLNIVSKY, V., <i>Lovy</i> , 24 p.	n.d.
11		<i>Vchymosia ridnoi movy</i> , Zhovkva, 24 p.	1933
12		<i>Velykyi kobzar v pamiati narodnii, zbirnyk vyslovliuvan pro T.H. Shevchenka</i> , Kyiv, 177 p.	1961
13		VIENTSKOVSKY, Dmitry, <i>Mudrahelie</i> , Lviv	1888
14		VOB, <i>Borotba za svobodu sumlinnia na Ukraini</i> , Winnipeg, 64 p.	1930
15		VOZNESSENSKY, N.A., <i>Report of the Fourth Five Plan</i>	1946
16		VSEHORENKO, M., <i>Kuban</i> , Lviv, 31 p.	1937
17		<i>Vybir poezii Henrikha Heine</i> , baiky dlia ditei, translated by I. Franko, Lviv, 111 p.	1892
18		<i>VYNNYCHENKO, V., Vidrodzennia natsii Istoriiia Ukrainskoi Revolutsii, Marets 1917-Hrudeni 1919r.</i> , Kyiv-Vienna, Vol. II, 328 p.	1920

<u>Vol.</u>	<u>File</u>	<u>Subject</u>	<u>Date</u>
19	19	VYNNYCHENKO, V., <i>Vidrodzennia natsii Istoriiia Ukrainskoi Revolutsii, Marets 1917-Hruden 1919r.</i> , Kyiv-Vienna, Vol. III, 535 p.	1920
20		VYNNYCHENKO, V., <i>Vsesvitnia revoliutsiia</i> , Kyiv-Vienna, 16 p.	1920
21		VYSHINSKY, A.Y., Text of speech at United Nations	1946
22		<i>Western Ukraine Under Polish Yoke</i> , New York, 46 p.	1931
23		WRIGHT, H., <i>The Sex Factor in Marriage</i> , New York, 38 p.	1931
20	1	ZABIRENKO, L., <i>Z burkhlyvykh dniv</i> , Kornberg, 112 p.	1948
2		ZADNIPRIANSKY, R., <i>Chy Shevchenko buv "Malorosom"</i> , 116 p.	1946
3		ZALIZNIAK, M., <i>Velyka Frantsuzka Revoliutsiia</i> , Lviv, 274 p.	1914
4		ZAVADIUK, J., <i>Prohrama na Tarasove Sviato</i> , Saskatoon, brochure	n.d.
5		<i>Zdobutia bastylii, istoriia z Frantsuzkoi revoliutsii</i> , New York, 16 p.	1918
6		ZHDANOVYCH, O., <i>Viky hovoriat</i> , Paris-Lyon, 29 p.	n.d.
7		<i>Zhuravli</i> , Scranton, 47 p.	1903
		S.V., <i>Zhytie i tvory Ivana Franka</i> , Lviv, 16 p.	1913
		2. Publications on Religious Themes	
8		ARCHUTOWSKI, Roman, <i>Historia Kosciola Katolickiego w Zarysie</i> , Hanover	1946
9		BARCHUK, Ivan, <i>Dlia Koho Isnuie Svit?</i> , Toronto	1975
10		BARCHUK, I., <i>Teresi, shcho vviishly do tserkvy</i> , Toronto-Cleveland, 79 p.	1973
11		BARCHUK, I., <i>Viroiu chy zasluhamy</i> , Chicago-Winnipeg, 35 p.	1951

<u>Vol.</u>	<u>File</u>	<u>Subject</u>	<u>Date</u>
20	12	BARTOSHEK, T., <i>Novitna suspilnist i tserkva</i> , translated by M. Pavlyk, New York, 64 p.	n.d.
13		BIDLOV, V., <i>Tserkovna sprava na Ukrainsi</i> , Terniv, 47 p.	1921
14		BODNAR, P., <i>Pravda vyzvoliaie</i> , Cleveland, 23 p.	n.d.
15		BONIIAN, D., <i>Put polomnyka bohomoltsia iz soho svita v buduchyi svit</i> , translated by I. Bodrug, New York, 249 p.	1910
16		BOROVSKY, V., <i>Istoriia moho vyzvolennia</i> , Detroit-Winnipeg, 78 p.	1950
17		BOZHYK, P., <i>Pravda y Obmanie</i> , Winnipeg	1917
18		BUCHAK, L., <i>Zmarnovanyi chas, religiini pryhody Hnata Nadvirnoho</i> , Kolomyia, 48 p.	1929
19		BYCHYNSKY, Z., <i>Martyn Liuter, istoriia ioho zhyttia</i> , Winnipeg, 87 p.	1925
20		<i>Church of All Nations, United Church of Canada</i> , Montreal, 39 p.	1935
21		<i>Church of All Nations, United Church of Canada</i> , Montreal, 25th Anniversary, 1930-1955	1955
22		<i>Diiannia Vseukrainskoho Pravoslavnoho Tserkovnoho soboru v M. Kyievi 14-30 Zhovtnia 1921 r.</i> , Novyi ULM, 60 p.	1965
23		DRAHOMANOV, M., <i>Tsarstvo bozhe vnutry vas L. Tolstoeho</i> , Kyiv, 16 p.	1907
24		DREPER, D., <i>Istoriia borotby viry z naukoiu</i> , translated by M. Pavlyk, New York, 189 p.	1919
21	1	DRESSELHUIS, F., <i>Katekhizm abo nauka zasad viry Ievanhelsko-Reformovanoj Tserkvy</i> , Oldeboorn, 49 p.	1934
2		ENTSYKLIKA, Papa PII XII, <i>V 350-littia ziedynennia Ukrainskoi tserkvy z Apostolskym Prestolom</i> , Rome, 40 p.	1946
3		FALKONER, I.V., <i>Korotka istoriia tserkvy</i> , translated by I. Bodrug, Winnipeg, 66 p.	1911

<u>Vol.</u>	<u>File</u>	<u>Subject</u>	<u>Date</u>
21	4	Golden Jubilee Booklet, First Ukrainian Presbyterian Church in New Jersey	1959
5		HERMAN, F.V., <i>Chy Cholovik Maie Dyshu?</i> , Winnipeg	n.d.
6		HIUM, Bravn, <i>Dzhan Noks, Svobodar Shkotsii</i> (trans. by P. Krat), Toronto, 47 p.	1920
7		HONTER, A.D. and Z. BYCHYNSKY, <i>Istoriia prorokiv</i> , Winnipeg, 123 p.	1927
8		HONTER, A.D., <i>Zhyttievi Zasadny Ievanhelykiv</i> , Winnipeg	1926
9		HONTER, A.D., <i>Studiia filozofii</i> , Winnipeg, 39 p.	1917
10		<i>Hostynets dlia Ukrainskykh pereselentsiv v Kanadi</i> , Yorkton, 35 p.	1923
11		HREBINKA, T., <i>Pro Katolytskyi dohmatyzm, vidpovid katolytskomu iepyskopovi Buchkovi</i> , Novyi Ulm-Betlehem, 38 p.	1949
12		HRUSHEVSKY, M., <i>Z istorii religiinoi dumky na Ukraini</i> , Lviv, 160 p.	1925
13		<i>Hus, Ivan</i> , translated by M.K., Kolomyia, 31 p.	1938
14		<i>Iak Zhyty na sviti, soborne poslannia sviatoho Apostola Iakova</i> , Winnipeg, 30 p.	1957
15		IAREMKO, M., <i>Pravoslaviie i svitova rada tserkov</i> , Winnipeg, 71 p.	1956
16		IVAKH, O., <i>Shchob vas liudy liubyly</i> , Winnipeg, 31 p.	1944
17		KARMANSKI, P., <i>Chomu?, Prychynky do misionarskoi diialnosti Vasyliian u Brazylia</i> , Port Union, 211 p.	1924
18		<i>Khrest i Khreshchennie rokoiu i spovid</i> , Rossburn, 26 p.	n.d.
19		<i>Khrystianska tserkva</i> , translated by M.P. Berezovsky, 16 p.	n.d.
20		<i>Khto my, korotko pro' istoriu, nauku ta zaydannia Ukrainskoi Ievanhelsko-Reformovanoi Tserkvy</i> , 7 p.	n.d.

<u>Vol.</u>	<u>File</u>	<u>Subject</u>	<u>Date</u>
21	21	<i>Khto taki Protestany, rozmova sviashchenyka z Protestantom</i> , Toronto, 83 p.	1910
22		<i>Khto Takyi Martyn Liuter?</i> , Stanislaviv	1937
23		<i>KOROLEVA, N., Vo dny ony, opovidannia z Ievanhelskymy motyvamy</i> , Munich, 64 p.	1948
24		<i>KOVALEVYCH, J.R., Knyha khvaly</i> , Winnipeg, 272 p.	1955
25		<i>KOVALIV, P., Piznannia Boha</i> , Winnipeg, 60 p.	1955
26		<i>KOVALIVSKA-KOROLEVA, N., Zhyttia Sviatoi Velykomuchenetsi Varvary</i> , Terniv, 32 p.	1922
27		<i>KOVALYK, V., Zashcho mene biesh</i> , New York, 36 p.	1950
28		<i>KRET, Ia. N., Uniia z Rymom</i> , Winnipeg, 116 p.	1908
29		<i>LEVYTSKY, Iaroslav, Bibliina Istorii Staroho Zavitu</i> , Lviv	1938
30		<i>Liturgiia Sv. Ioana Zolotoustoho</i> , Warsaw, 40 p.	1936
31		<i>LYPKIVSKY, Vasyl, Mytropolyt, Ukrainska Pravoslavna Tserkva, korotka istoriia</i> , Canada, 36 p.	1934
32		<i>MACKENZIE, I., We Worship Together</i> , Toronto, 56 p.	n.d.
33		<i>MORREI, K.S., Nacherk Organizatsii Presvyterskoi Tserkvy</i> , Winnipeg	1917
34		<i>Muchenyk Ivan Moiseiv, Virnyi Svidok Bozhyi</i> , Toronto, 40 p.	n.d.
22	1	<i>MYKHAIL, Arkhiepyskop, Poshyrenyi katekhyzs Pravoslavnoi Tserkvy Khristovoi dla serednikh shkil</i> , Munich, 142 p.	1946
2		<i>NIKANOR, Arkhiepyskop, Dohmatychno-kano-wichnyi ustrii sviatoii pravoslavnoi vselenskoi tserkvy</i> , Augsburg, 23 p.	1948
3		<i>Novii Zaviet</i> , Lvov	1903
4		<i>OHIIENKO, I., Iak Moskva znyshchyla voliu druku Kyivo-Pecherskoi Lavry</i> , 15 p.	1921

<u>Vol.</u>	<u>File</u>	<u>Subject</u>	<u>Date</u>
22	5	OHIIENKO, I., <i>Pryiednannia tserkvy Ukrainskoi do Moskovskoi v 1686 r.</i> , 16 p.	1922
6		<i>Persha Ukrainska Presvyterska Tserkva Sv. Petra i Pavla v Niuarku, N. Dzh.</i> , 29 p.	n.d.
7		PETRASHCHUK, I., <i>Iak ia stav Ievanhelykom</i> , Detroit-Winnipeg, 23 p.	1951
8		RASOVYCH, K., <i>Dity i molod, problema khrystyianskoho vykhovannya</i> , Kremianets, 48 p.	1937
9		<i>Reformatsiia</i> , Kolomyia	1937
10		RUSOVOY, S., <i>Bozha iskra, opovidannia pro Rafaelia</i> , S.-Peterburg, 48 p.	1904
11		SAVCHUK, S.V., <i>Opovidannia z zhyttia Isusa Khrysta</i> , Winnipeg, 75 p.	1930
12		SHAV, D.M., <i>Vtilennia, vidkuplennia i Sviatyi Dukh</i> , Winnipeg, 15 p.	n.d.
13		<i>Shcho ie Boh i shcho ie religiia</i> , translated by M.P. Berezovsky, 15 p.	n.d.
14		<i>Shcho se ie Ukrainska Avtokefalna Natsionalna Tserkva</i> , Winnipeg, 32 p.	1926
15		SHTUK, D.H., <i>Chudesnist knyhy</i> , Toronto, 15 p.	n.d.
16		SKOVORODA, Hryhorii, <i>Dveri do khrystianskykh Chesnot</i> , Winnipeg, 31 p.	1926
17		<i>Slovo do Ukrainskykh Evanuelskykh Khrystian Reformovanoho Viroispovidannia</i> (pamphlet)	n.d.
18		<i>Slovo istyny, Ukrainskyi Pravoslavnyi molytovnyk</i> , Winnipeg, 96 p.	1950
19		SOLOVEV, V.S., <i>Talmud</i> , Warsaw	1907
20		<i>The Spirit of Truth and the Spirit of Error</i> (brochure)	n.d.
21		<i>Sviata velykodnia vidprava</i> , translated by I. Ohienko, 32 p.	1922

<u>Vol.</u>	<u>File</u>	<u>Subject</u>	<u>Date</u>
22	22	<i>Sviata vidprava na zeleni sviata</i> , translated by I. Ohienko, 32 p.	1922
23		TSEHELISKY, L., <i>Zvidky vzialas i shcho to ie ievanhelska vira</i> , Winnipeg-Hilversum-Detroit, 32 p.	1958
24		<i>Ukrainian Protestantism Holds an Important Sector of the Christian Frontier in Europe</i> : brochure	n.d.
25		<i>Ukrainska Presvyterska Tserkva</i> , Newark, N.J.: brochure	n.d.
26		VERNE, Moris, <i>Zhytie Isusa Nazaretyanya</i> , translated by I. Franko, Winnipeg, 48 p.	1919
27		VIRCHAR, I., <i>Poviest o Zhitiu i Chudesakh Sv. O. Nikolaiia</i> , 46 p.	1889
28		WOB, <i>The Struggle for Freedom of Religious Conscience in the Ukraine</i> , translated by J. Wiznuk, Winnipeg, 64 p.	1930
29		YOUNG, W.H., <i>Why Are We Protestant?</i> , Toronto, 16 p.	1949
30		<i>Zvidky vzialas i shcho to ie ievanhelska vira</i> , Kolomyia, 50 p.	1936
3. Publications on Educational Themes			
31		<i>Bukvar dlia dityi pershoho roku nauky</i> , Winnipeg, 61 p.	1914
32		CHERKASENKO, S., <i>Ridna Shkola, chytanka persha</i> , Kyiv-Vienna, 96 p.	1918
33		HRUSHEVSKY, Mykhailo, <i>Istoriia Ukrayny</i> , Kiev-Vienna	1920
34		IVAKH, [Ewach] O., <i>Kliuch do movy, korotka hramatyka Ukrainskoi movy</i> , Winnipeg, 48 p.	1913
35		<i>Key to the Standard Edition of Spanish Grammar Simplified</i> , London, 30 p.	n.d.
36		KOTSOVSKY, V., and I. OHONOVSKY, <i>Metodychna hramatyka Ukrainskoi movy</i> , Winnipeg, 98 p.	n.d.
37		KHUTORNY, T., <i>Chytanka, persha knyzhka pislia hramatyky</i> , Kyiv, 140 p.	1907

<u>Vol.</u>	<u>File</u>	<u>Subject</u>	<u>Date</u>
22	38	KRUSHELNYTSKY, A., <i>Tretia chytanka, dlia tretoho roku nauky v iedynii shkoli</i> , Kyiv-Viden-Lviv, 199 p.	1922
23	1	KRUSHELNYTSKY, A., <i>Shosta chytanka, dlia shostoho roku nauky v iedynii shkoli</i> , Kyiv-Viden-Lviv, 382 p.	1922
2		KRUSHELNYTSKY, A., <i>Soma chytanka, dlia somoho roku nauky v iedynii shkoli</i> , Kyiv-Viden-Lviv, 382 p.	1922
3		KRUSHELNYTSKY, A., <i>Ukrainska chytanka dlia druhoi kliasy serednikh shkil</i> , Kyiv-Lviv-Viden, 286 p.	1920
4		LEVYTSKY, Iu., <i>Geografiia</i> , Toronto, 36 p.	1919
5		MATVIICHUK, M., <i>Druha knyzhechka do chytannia dlia Ukrainskykh dityi</i> , Lviv, 126 p.	1923
6		MATVIICHUK, M., <i>Chetverta knyzhechka, Ukrainska chytanka dlia chetvertoi klasy</i> , Lviv, 196 p.	1931
7		POLISHCHUK, F.M., <i>Khrestomatiia z Ukrainskoi narodnoi tvorchosty</i> , Kyiv, 331 p.	1959
8		RUDNYTSKY, Stepan, <i>Pochatkova Geografiia dlia Narodnikh Shkil</i>	1919
9		<i>Russko-Slavianskii bukvar</i> , Lviv, 140 p.	1906
10		SHKLANKA, E., <i>Ukrainian Grammar</i> , Winnipeg, 85 p.	1944
11		<i>Shkola narodna, dlia tretoi i chetvertoi klasy</i> , Winnipeg, 197 p.	1920
12		SMAL-STOTSKY, S. and F. HARTNER, <i>Ruska pravopys zi slovartsem</i> , Winnipeg, 152 p.	1918
13		SOLTYS, O., <i>Bukvar do nauky nehramotnykh</i> , Ternopil, 48 p.	1910
14		<i>Spanish Reading Simplified</i> , London, 64 p.	n.d.
15		STEPOVY, O., <i>Ukrainski Narodni Tantsi</i> , Avgsburg, 31 p.	1946
16		<i>Ukrainska chytanka dlia druhoi kliasy</i> , Winnipeg, 107 p.	n.d.

<u>Vol.</u>	<u>File</u>	<u>Subject</u>	<u>Date</u>
23	17	<i>Ukrainska chytanka dla III i IV klasy</i> , Winnipeg, 197 p.	1926
24	1	<i>Ukrainskyi bukvar dla dityi pershoho roku nauky</i> , Winnipeg, 62 p.	n.d.
2		<i>Ukrainskyi Dekliamator Dlia Ditei ta Molodi</i> , New York	1952
3		VOLYNTIAK, P., <i>Barvinok-chytanka dla 2-i kliasy</i> , Toronto, 96 p.	1953
4		VOLYNTIAK, P., <i>Kyiv, chytanka dla 3-oi kliasy</i> , Toronto, 111 p.	1954
5		VOLYNTIAK, P., <i>Lany, chytanka dla IV kliasy</i> , Toronto, 96 p.	1952
4. Songbooks			
6		ANDREJKO, D., <i>Zvuky Ukrayny</i> , Zoshyst 1, New York, 1-16 p.	1919
7		ANDREJKO, D., <i>Zvuky Ukrayny</i> , Zoshyst 2, New York, 17-32 p.	1919
8		ANDREJKO, D., <i>Zvuky Ukrayny</i> , Zoshyst 3, New York, 33-48 p.	1919
9		BARVINSKY, V., <i>Koliadky i shchedrivky</i> , Lviv, 24 p.	n.d.
10		BYCHKOVSKY, S., <i>Ridna pisnia na chuzhyni</i> , Germany, 160 p.	1948
11		GUDZ, M., <i>Voienni pisni</i> , Kolomyia, 16 p.	1916
12		HAIVORONSKY, M., "Ikhav Strilets", 2 p.	n.d.
13		HAPIAK, A., <i>Ukrainskyi spivanyk</i> , Lviv, 144 p.	1912
14		Ievanhelskyi spivannyk, Edmonton, 99 p.	1929
15		<i>Ilustrovanyi Sichovyi Spivanyk</i> , Kolomyia, 64 p.	n.d.
16		KUMKA, M., <i>Shkilnyi spivnyk</i> , Winnipeg, 157 p.	1926

<u>Vol.</u>	<u>File</u>	<u>Subject</u>	<u>Date</u>
24	17	LUHOVY, A., <i>Pidruchnyi spivannyk dla molodi</i> , 5 p.	1943
18		SMOLENSKY, H.E., <i>25 Pisen z notamy na khory mishani i solovi</i> , Jersey City, N.J., 30 p.	1916
19		TRYLOVSKY, K., <i>Politychni koliady</i> , Kolomyia, 29 p.	1909
20		<i>Ukrainski ievanhelski koliady</i> , Kolomyia, 13 p.	1925
21		<i>Ukrainskyi spivannyk</i> , Winnipeg, 206 p.	n.d.
22		<i>Ukrainskyi spivannyk z notamy</i> , 88 p.	n.d.
23		<i>Ukrainian Song Book for Children</i> , 108 p.	n.d.
24		<i>Zbirnyk narodnykh i patriotychnykh pisen na holosy ditochi u suprovodi fortepiana</i> , Peremyshl, 40 p.	1904
25		SKRYTYN, Marko, <i>Pisni Shchyroi Liubovy</i> , New York	1920
		5. Calendars and Almanacs	
25	1	<i>Kaliendar Zaporozhets</i> , Kolomyia	n.d.
2		<i>Humorystychnyi Kaliendar Molota na Rik 1922</i>	n.d.
3		<i>Kalendar Chervonoi Kalyny na l924 rik</i> , Lviv-Kyiv, 183 p.	1923
4		<i>Kaliendar Prosvity</i> , Lviv	1924
5		<i>Rik l925, astronomichnyi kalendar</i> , 104 p.	n.d.
6		<i>Hospodarskyi kalendar na rik l926</i> , Lviv, 106 p.	1925
7		<i>Kalendar Ukrainskoho Khliboroba na zvychainyi rik l926</i> , Uniad do Victoria, 151 p.	1925
8		<i>Istorychnyi kalendar-almanakh Chervonoi Kalyny na l927 rik</i> , Lviv-Kyiv, 160 p.	1926
9		<i>Na Novyi Shlakh, almanakh Zhinochoi Doli</i> , Kolomyia, 128 p.	1926
10		<i>Kaliendar Ukrainskoho Holosu-Ukrainski Pysmennyky [fragment]</i>	1928
11		<i>Veselyi Kalendar na l930 rik</i> , Lviv 64 p.	1929

<u>Vol.</u>	<u>File</u>	<u>Subject</u>	<u>Date</u>
25	12	<i>Veselyi kalendar na rik 1933</i> , Lviv, 67 p.	1932
	13	<i>Istorychnyi kalendar - almanakh Chervonoi Kalyny na 1933 rik</i> , Lviv, 152 p.	1933
	14	<i>Kaliendar Dlia Vsikh</i> , Lviv	1936
	15	<i>Kyshenkovyi Kaliendaryk, na Rik 1939 - Kanadiiskoho Ranka</i> , Winnipeg	1939
	16	<i>Kalendar na rik 1939</i> , Winnipeg, 48 p.	n.d.
	17	<i>Ukrainskyi kalendar na rik 1941</i> , Buenos Aires, 72 p.	1941
	18	<i>Kalendar Ukrainskoho Robitnychoho Soiuza na rik 1941</i> , Scranton, 124 p.	1940
	19	<i>Ukrainskyi Pravoslavnyi kalendar na 1951 rik</i> , New York, 208 p.	1951
	20	<i>Kalendar Almanakh Vidrodzhenia</i> , Buenos Aires	1952
	21	<i>Mitla, kalendar almanakh na 1952 rik</i> , Buenos Aires, 128 p.	1952
	22	<i>Kalendar almanakh na 1953 rik</i> , Buenos Aires, 160 p.	1953
	23	<i>Kalendar "Svobody" na Mazepynskyi rik 1959</i> , Jersey City, 160 p.	1959
	24	<i>Nash Shevchenko, zbirnyk-almanakh na 1961 rik [u storichchia smerty Poeta 1861-1961]</i> , Jersey City, 256 p.	1961
	25	<i>Iuvileinyi kalendar-almanakh Ukrainskoh o Soiuzu na rik 1964</i> , Jersey City, 224 p.	1964
	26	<i>Kalendar Almanakh Vidrodzhennia</i> , Buenos Aires	1972
		6. Periodicals	
		a) Individual Issues and Short Series	
26	1	<i>Arka-zhurnal literatury, mystetstva i krytyky</i> , Munich, No. 5	1948
	2	<i>Avangard (SUM)</i> , Germany, October	1949

<u>Vol.</u>	<u>File</u>	<u>Subject</u>	<u>Date</u>
26	3	<i>Biuleten Ukrainskoho Khrystyianskoho Obiednannia Molodi v Nimechchyni</i> , April	1968
	4	<i>Biuleten Ukrainskoho Khrystyianskoho Obiednannia Molodi v Nimechchyni</i> , September	1968
	5	<i>Bozhim Shliakham</i> , Paris, No. 59	1954
	6	<i>Bozhim Shliakham</i> , Paris, No. 62	1954
	7	<i>Bozhim Shliakham</i> , Paris, No. 66-67	1955
8-11		<i>Budivnychiy Tserkvy Bozhoi</i> , Kremianets, No. 1/2, 9, ll, 12	1938
12		<i>Dnipro</i> , May	1945
13		<i>Dnipro</i> , April	1949
14		<i>Dnipro</i> , October	1970
15		<i>Dobra Novyna</i> , January-March	1970
16		<i>Dzvinochok</i> , Lviv, January	1938
17		<i>Ekran</i> , January-April	1962
18		<i>Ekran</i> , January-March	1967
19		<i>Ekran</i> , September-December	1967
20		<i>Evanhelska Zirka</i> , Buenos Aires, No. 11	1955
21		<i>Evanhelska Zirka</i> , Buenos Aires	1971
22		<i>Evanhelskyi Palomnyk</i> , March-April	1958
23		<i>Holos Pravdy</i> , Germany	1955
24		<i>Hospodarsko Kooperatyvnyi Chasopys</i> , Lviv	1937
25		<i>Informatsii-Biuleten V.O. UNRady</i> , New York-Munich, January-March	1968
26		<i>Informatsii-Biuleten V.O. UNRady</i> , New York-Munich, October	1969

<u>Vol.</u>	<u>File</u>	<u>Subject</u>	<u>Date</u>
26	27	<i>Informatsii-Biuletien V.O. UNRady</i> , New York-Munich July	1970
28		<i>Informatsii-Biuletien V.O. UNRady</i> , New York-Munich June	1972
29		<i>Iunatskyi Svit</i> , Buenos Aires, No. 3	1956
30		<i>Kongresovi Visti</i> , New York, No. 1	1964
31		<i>Lystky, Ukrainskoi Imka-Ivka</i>	1968
32		<i>Mali druzi</i> , Lviv, April	1937
33		<i>Mali druzi, chasopys dla Ukrainskoi ditvory</i> , Germany, No. 3	1948
34		<i>Molode Zhyttia</i> (Young Life), April	1948
35		<i>Molode Zhyttia</i> (Young Life), May	1948
36		<i>Molode Zhyttia</i> (Young Life), September	1948
37		<i>Molode Zhyttia</i> (Young Life), January	1949
38		<i>Molode Zhyttia</i> (Young Life), February	1949
39		<i>Molode Zhyttia</i> (Young Life), March	1949
40		<i>Na Provesni</i> , Kolomyia, No. 1-10	1934
41		<i>Na Slidi - Zhurnal Plastovoho Iunatstva</i> , July	1947
42		<i>Na Slidi - Zhurnal Plastovoho Iunatstva</i> , August	1947
43		<i>Na Slidi - Zhurnal Plastovoho Iunatstva</i> , September	1947
44		<i>Na Slidi - Zhurnal Plastovoho Iunatstva</i> , October- November	1947
45		<i>Na Slidi - Zhurnal Plastovoho Iunatstva</i> , December	1947
46		<i>Na Slidi - Zhurnal Plastovoho Iunatstva</i> , January	1948
47		<i>Na Slidi - Zhurnal Plastovoho Iunatstva</i> , February	1948
48		<i>Na Slidi - Zhurnal Plastovoho Iunatstva</i> , March	1948

<u>Vol.</u>	<u>File</u>	<u>Subject</u>	<u>Date</u>
26	49	<i>Na Slidakh</i> (On the Traces), March-April	1955
	50	<i>Na Slidakh</i> (On the Traces), May-July	1955
	51	<i>Na Slidakh</i> (On the Traces), August-December	1955
	52	<i>Na Slidakh</i> (On the Traces), first quarter	1956
	53	<i>Na Slidakh</i> (On the Traces), second quarter	1956
	54	<i>Nabat</i>	1948
	55	<i>Nabat</i>	1949
	56	<i>Nasha Kultura</i> , Warsaw, March	1968
	57	<i>Nasha Kultura</i> , Warsaw, June	1968
	58	<i>Nasha Kultura</i> , Warsaw, October	1968
	59	<i>Nasha Kultura</i> , Warsaw, November	1968
	60	<i>Nasha Kultura</i> , Warsaw, December	1968
	61	<i>Nasha Kultura</i> , Warsaw, November	1972
	62	<i>Nedilna Shkilka</i> , Kolomyia	1931
	63	<i>News from the Ukraine</i> , New York	n.d.
	64	<i>Nove Zhyttia</i> , Germany	n.d.
	65	<i>Novyi Svit</i> , Stanislaviv, No. 1-12	1932
	66	<i>Obrii</i> , New York, June	1951
	67	<i>Oko Svitu</i> , Montreal, July	1950
	68	<i>Orlyk</i> , Germany, April	1948
	69	<i>Ovyd</i> , Buenos Aires, September	1954
	70	<i>Ovyd</i> , Buenos Aires, May	1957
	71	<i>Ovyd</i> , Buenos Aires, April	1960
	72	<i>Ovyd</i> , Buenos Aires, July-September	1963

<u>Vol.</u>	<u>File</u>	<u>Subject</u>	<u>Date</u>
26	73	<i>Oznaky Nashoho Chasu</i> , December	1955
	74	<i>Oznaky Nashoho Chasu</i> , March-April	1974
	75	<i>Oznaky Nashoho Chasu</i> , July-August	1974
27	1	<i>Peresliduvana Tserkva</i> (Persecuted Church), California, January	1975
	2	<i>Pislanets Pravdy</i> (The Messenger of Truth), No. 11-12	1967
	3	<i>Pislanets Pravdy</i> (The Messenger of Truth), No. 1-2	1976
	4	<i>Pluh Ta Mech</i> , Buenos Aires, No. 9	1940
	5	<i>Porohy</i> , Buenos Aires, January-February	1951
	6	<i>Porohy</i> , Buenos Aires, November-December	1951
	7	<i>Porohy</i> , Buenos Aires, May-June	1952
	8	<i>Pravoslavnyi Visnyk</i> , Lviv, No. 8, August	1968
	9	<i>Pravoslavnyi Visnyk</i> , Lviv, No. 9	1968
10		<i>Problemy - Zhurnal Natsionalno Derzhavnoi Dumy</i> , December	1947
11		<i>Promin</i> , December	1964
12		<i>Priyatel Ditei</i> , Kolomyia, No. 5-8, 10-12	1928
13		<i>Priyatel Ditei</i> , Kolomyia, No. 1-12	1934
14		<i>Priyatel Ditei</i> , Kolomyia, No. 1-3, 5-10	1935
15		<i>Pu-Hu, Ukrainskyi Natsionalny Magazyn</i> , Munich, February	1954
16		<i>Pu-Hu, Ukrainskyi Natsionalny Magazyn</i> , Munich	1955
17		<i>Ridna Mova</i> , Warsaw, No. 5	1934
18		<i>Ridna Mova</i> , Warsaw, No. 3	1935
19		<i>Ridna Mova</i> , Warsaw, No. 10	1935
20		<i>Ridna Mova</i> , Warsaw, No. 3	1937

<u>Vol.</u>	<u>File</u>	<u>Subject</u>	<u>Date</u>
27	21	<i>Ridna Mova</i> , Warsaw, No. 7-8	1938
	22	<i>Samostiina Ukraina</i> , Chicago, Ill., December	1951
	23	<i>Shliakh Molodi</i> , February-March	1948
	24	<i>Siiach</i> , Kolomyia, No. 1-5	1932
	25	<i>Siiach</i> , Kolomyia, No. 1-10	1933
	26	<i>Siiach</i> , Kolomyia, No. 1-5, 7-8	1934
	27	<i>Soborna Ukraina</i> , December	1951
	28	<i>The Trend</i> , New York, Vol. 13, No. 3	1962
	29	<i>The Trident</i> , New York, No. 7-8	1939
	30	<i>The Trident</i> , New York, No. 1	1940
	31	<i>The Trident</i> , New York, No. 2	1940
	32	<i>The Trident</i> , New York, No. 3	1940
	33	<i>The Trident</i> , New York, No. 4	1940
	34	<i>The Trident</i> , New York, No. 5	1940
	35	<i>The Trident</i> , New York, No. 6	1940
	36	<i>The Trident</i> , New York, No. 7	1940
	37	<i>The Trident</i> , New York, No. 8	1940
	38	<i>The Trident</i> , New York, No. 9	1940
	39	<i>The Trident</i> , New York, No. 10	1940
	40	<i>The Trident</i> , New York, No. 1	1941
	41	<i>The Trident</i> , New York, No. 2	1941
	42	<i>The Trident</i> , New York, No. 3	1941
	43	<i>Tryzub</i> , Paris, 25 May	1935
	44	<i>Tryzub</i> , Paris, 22 September	1935

<u>Vol.</u>	<u>File</u>	<u>Subject</u>	<u>Date</u>
27	45	<i>Tserkva i Narid</i> (The Church and People), No. 7-8	1950
	46	<i>Tserkva i Zhyttia</i> , Chicago, July-August	1958
	47	<i>Tserkva i Zhyttia</i> , Chicago, March-April	1959
	48	<i>Tserkva i Zhyttia</i> , Chicago, July-August	1959
	49	<i>Tserkva i Zhyttia</i> , Chicago, January-February	1960
	50	<i>Tserkva i Zhyttia</i> , Chicago, March-April	1960
	51	<i>Tserkva i Zhyttia</i> , Chicago, July-August	1960
	52	<i>Tserkva i Zhyttia</i> , Chicago, September-October	1960
	53	<i>Tserkva i Zhyttia</i> , Chicago, November-December	1960
	54	<i>Tserkva i Zhyttia</i> , Chicago, July-August	1961
	55	<i>Tserkva i Zhyttia</i> , Chicago, September-October	1961
	56	<i>Tserkva i Zhyttia</i> , Chicago, September-October	1973
	57	<i>Ucrania Libre</i> , Buenos Aires, July-September	1953
	58	<i>Ukraina</i> (Ukraine), New York, April	1941
	59	<i>Ukraina</i> (Ukraine), New York, May	1941
	60	<i>Ukraina</i> (Ukraine), New York, June	1941
	61	<i>Ukrainian Life</i> , April	1940
	62	<i>The Ukrainian Trend</i> , New York, No. 2	1941
	63	<i>The Ukrainian Trend</i> , New York, No. 4	1941
	64	<i>The Ukrainian Trend</i> , New York, June	1941
	65	<i>Ukrainian Youth</i> , Ukrainian Catholic Youth League, Philadelphia, No. 4	1935
	66	<i>Ukrainska Hromadska Pora</i> (Ukrainian Community Times), Detroit, Michigan, 20 October	1949

<u>Vol.</u>	<u>File</u>	<u>Subject</u>	<u>Date</u>
27	67	<i>Ukrainske Hromadske Slovo</i> (Ukrainian Community World), Brooklyn, New York, July	1956
	68	<i>Ukrainska Muzyka</i> , Lviv, No. 3	1937
	69	<i>Ukrainska Muzyka</i> , Lviv, No. 4	1937
	70	<i>Ukrainska Muzyka</i> , Lviv, No. 5-6	1937
	71	<i>Ukrainska Muzyka</i> , Lviv, No. 7	1937
	72	<i>Ukrainska Muzyka</i> , Lviv, No. 8	1937
	73	<i>Ukrainska Muzyka</i> , Lviv, No. 9-10	1937
	74	<i>Ukrainske Mystetstvo</i> , Munich, Vol. 1	1947
	75	<i>Ukrainske Mystetstvo</i> , Munich, Vol. 2	1947
	1	<i>Ukrainska Reformatsia</i> , Lviv	1929-1930
	2	<i>Ukrainske Pravoslavne Slovo</i> , June	1955
	3	<i>Ukrainske Pravoslavne Slovo</i> , November	1955
28	4	<i>Ukrainske Pravoslavne Slovo</i> , November	1956
	5	<i>Ukrainske Pravoslavne Slovo</i> , April	1957
	6	<i>Ukrainskyi Pravoslavnyi Visnyk</i> (Ukrainian Orthodox Herald), Jamaica, New York, June	1975
	7	<i>Ukrainskyi Skytalets</i> (Liberty), December	1920
	8	<i>Ukrainskyi Vistnyk</i> (Ukrainian Herald), New York, December	1953
	9	<i>Ukrainskyi Vistnyk</i> (Ukrainian Herald), New York, December	1954
	10	<i>Ukrainskyi Vistnyk</i> (Ukrainian Herald), New York, March	1955
	11	<i>Ukrainskyi Vistnyk</i> (Ukrainian Herald), New York, March	1957
	12	<i>Veselka</i> (The Rainbow), Vol. 1-2 (index)	1954-1955

<u>Vol.</u>	<u>File</u>	<u>Subject</u>	<u>Date</u>
28	13	<i>Veselka</i> (The Rainbow), No. 1	1954
	14	<i>Veselka</i> (The Rainbow), No. 2	1954
	15	<i>Veselka</i> (The Rainbow), No. 3	1954
	16	<i>Veselka</i> (The Rainbow), No. 1	1955
	17	<i>Veselka</i> (The Rainbow), No. 3	1955
	18	<i>Veselka</i> (The Rainbow), No. 4	1955
	19	<i>Veselka</i> (The Rainbow), No. 5	1955
	20	<i>Veselka</i> (The Rainbow), No. 6	1955
	21	<i>Veselka</i> (The Rainbow), No. 8	1955
	22	<i>Veselka</i> (The Rainbow), No. 9	1955
	23	<i>Veselka</i> (The Rainbow), No. 10	1955
	24	<i>Veselka</i> (The Rainbow), No. 11	1955
	25	<i>Veselka</i> (The Rainbow), No. 12	1955
	26	<i>Veselka</i> (The Rainbow), Vol. 3 (index)	1956
	27	<i>Veselka</i> (The Rainbow), No. 1	1956
	28	<i>Veselka</i> (The Rainbow), No. 2	1956
	29	<i>Veselka</i> (The Rainbow), No. 3	1956
	30	<i>Veselka</i> (The Rainbow), No. 4	1956
	31	<i>Veselka</i> (The Rainbow), No. 5	1956
	32	<i>Veselka</i> (The Rainbow), No. 6	1956
	33	<i>Veselka</i> (The Rainbow), No. 7	1956
	34	<i>Veselka</i> (The Rainbow), No. 8	1956
	35	<i>Veselka</i> (The Rainbow), No. 9	1956
	36	<i>Veselka</i> (The Rainbow), No. 11	1956

<u>Vol.</u>	<u>File</u>	<u>Subject</u>	<u>Date</u>
28	37	<i>Veselka</i> (The Rainbow), No. 8-9	1968
38		<i>Vilna Ukraina</i> , Vol. 9	1956
39		<i>Vilna Ukraina</i> , Vol. 37	1963
40		<i>Vira i Narid</i> , Stanyslaviv	1926
41		<i>Vira i Nauka</i> , Kolomyia, 7 March	1928
42		<i>Vira i Nauka</i> , Kolomyia, November	1933
43		<i>Vira i Nauka</i> , Kolomyia, December	1933
44		<i>Vira i Nauka</i> , Kolomyia, January	1934
45		<i>Vira i Nauka</i> , Kolomyia, February	1934
46		<i>Vira ta Znannia</i> (Faith and Knowledge), Toronto, No. I	1923
47		<i>Vira ta Znannia</i> (Faith and Knowledge), Toronto	1923-1924
48		<i>Visnyk</i> , Ukrainian Greek Catholic Church in Western Europe	1949
49		<i>Visnyk</i> , Ukrainian Greek Catholic Church in Western Europe, February	1950
50		<i>Visnyk</i> , Organization for the Defence of Four Freedom in Ukraine, May	1950
51		<i>Visnyk</i> , Organization for the Defence of Four Freedom in Ukraine, April-June	1951
52		<i>Visti - Bratstva Kol. Voiakiv I UD UNA</i> , July	1951
53		<i>Voiovnychi Ateist</i> , Kyiv, March	1963
54		<i>Volyn</i> , New York, November-December	1951
55		<i>Vovcheniata</i> , Chasopys dla ditei, Munich	1946
56		<i>Vsesvit</i> , Germany, No. 7	1956
57		<i>Vsesvit</i> , Kyiv, No. 8	1961
58		<i>Vsesvit</i> , Kyiv, No. 11	1962

<u>Vol.</u>	<u>File</u>	<u>Subject</u>	<u>Date</u>
28	59	<i>Za Samostiinist</i> , May	1948
60		<i>Zamorskii Vistnyk</i> (The Trans-Oceanic Herald), Toronto, No. 9	1920
61		<i>Zhinocha Dolia</i> , Kolomyia, 1 April	1938
62		<i>Zhovten</i> , Lviv, No. 2	1961
63		<i>Zhyttia</i> (Young Life), February	1949
64		<i>Zhyttia</i> (Young Life), March	1949
65		<i>Zhyttia</i> (Young Life), April	1949
66		<i>Zhyttia i Tserkva</i> , New York	1956
67		<i>Zhyve Slovo</i> , Lviv, No. I	1939
b) Periodicals in Series			
		<u><i>Nasha Kultura</i>, Warsaw</u>	
29	1-20	April 1935 to December 1936 (one file per issue)	1935-1936
		<u><i>Volia</i>, Vienna</u>	
30	1-46	November 1919 to October 1920 (weekly issues)	1919-1920
	47	Vol. I, Issue I, January	1921
		<u><i>Samoosvita</i></u>	
31	1	<i>Liudyna i Suspilstvo I</i>	n.d.
	2	<i>Ukraina II</i>	n.d.
	3	<i>Svitova Historia III</i>	n.d.
	4	<i>Svesvit i Zemlia IV</i>	n.d.
	5	<i>Zhyttia i Pryroda V</i>	n.d.
	6	<i>Samoosvita</i> , 3 issues (incomplete)	1930
	7	<i>Slobodych, O., Velyka Ukraina v Ohniakh</i>	1931

<u>Vol.</u>	<u>File</u>	<u>Subject</u>	<u>Date</u>
31	8	<i>Samoosvita</i> , 12 issues (incomplete)	1932
	9	<i>Samoosvita</i> , 4 issues (incomplete)	1933
10		<i>Opovidannia</i> , No. 1-10	1933
11		<i>Viddil Ekonomichno - Suspilnykh Nauk</i>	1934-1935
12		<i>Narodnyi Universytet</i> , July	1938
		<u>Kvartalnyk Vistnyka, Lviv</u>	
13		OSTROVERKHA, M., <i>Musolini, Liudyna i Chyn</i> (1)	1935(1934)
14		MAKIAVEL, Mykola, <i>Volodar</i> (2)	1934
15		VARNAK, D., <i>Kardynal Mersie</i> (5)	1935
16		MOSENDZ, L., <i>Shtain, Ideia: Kharakter</i> (6)	1935
17		VARNAK, D., <i>O'Konnel</i> (7)	1935
18		TEMLIAK, V., <i>Vohnystyi Khrest, Polkovnyk Lia Rok</i>	1935
19		DONTSOV, D., <i>Patriotyzm</i> (1)	1936
20		VARNAK, D., <i>Taiemnytsia Organizatsii</i> (2)	1936
21		DONTSOV, D., <i>Durman Sotsializmu</i> (3)	1936
22		ANTONOVYCH, M., <i>Marshal Vpered (Bliker)</i> (4)	1936
23		TEMLIAK, V., <i>Zavdannia Novoho Pokolinnia</i> (1)	1937
24		KERCH, R., <i>Franko, Vozhd Espantsiv</i> (2)	1937
25		HOROVYCH, Bohdan, <i>Natsionalizm v Belgii</i> (3)	1937
26		TIUTIUNYK, Iurko, <i>Revolutsiina Stykhiia</i> (4)	1937
27		DONTSOV, D., <i>De Shukaty Nashykh Tradytsii?</i> (1)	1938
28		ANDRUSIAK, M., <i>Mazepa i Pravoberezhza</i> (2)	1938
29		DONTSOV, D., <i>Partia Chy Orden</i> (3)	1938
30		RUSOV, Iu., <i>Salazar</i> (4)	1938
31		OSTROVERKHA, M., <i>Vid Piemontu do Italii</i> (1)	1939

<u>Vol.</u>	<u>File</u>	<u>Subject</u>	<u>Date</u>
31	32	LE-BON, G., <i>Zavdannia Provodu</i> (2)	1939
33		DONTSOV, D., <i>Masa i Provid</i> (3)	1939
		<u>Vistnyk - Misiachnyk Literatury, Mystetstva,</u> <u>Nauky i Hromadskoho Zhyttia</u>	
32	1-44	January 1933 to December 1936	1933-1936

INDEX

- Adlier, F. 15
Adventist movement 5
Aligeri, Dante 14
Ammende, Ewald 8
Andreiko, D. 38
Andrusiak, M. 51
Antonovych, D. 14
Antonovych, M. 51
Antonovych, V. 14
Archer, A.F. 7
Archutowski, Roman 31
Arka-zhurnal literatury 40
Artiushenko, Iury 14
Avangarda 40
Babiuk, A. 1
Bachinsky, Anna 1
Bachynski, Aleksi 1
Bachynsky, Iuliian 14
Bai, T. 8
Bakhurin, N. 15
Barabash, Volodimir 1
Barchuk, Ivan 31
Bartoshek, T. 14, 32
Barvinsky, V. 38
Bay, Theodore 2
Benesh, Edvard 15
Bengama, D. 15
Berezynski, M.P. 2
Bidlov, V. 32
Bikher, K. 15
Bilenko, V. and I. 15
Biuleten Ukrainskoho Khrystyianskoho Obiednannia Molodi v Nimechchyni 41
Boberskyj, Iwan 2
Bodnar, P. 32
Bodnar, Volodymyr 2
Bodrug, John 2
Bogdanov, A. 15
Boichuk, H. 15
Boiko, Iury 15
Boniiian, D. 32
Borovsky, V. 2, 8, 15, 32
Borowsky, W. see Borovsky
Bozhim Shliakham 41
Bozhyk, P. 32
Buchak, L. 32
Budivnychi Tserkvy Bozhoi 41
Bukharin, N. and E. 15
Burnatovych, Oleksa 15
Bychkovsky, S. 38
Bychynsky, Zenon 8, 15, 32, 33
Bykovsky, L. 15, 16
Chaikivsky, I. 16
Chaikovsky, A. 16
Cherkasenko, S. 36
Chervona, Kalyna 16
Chirikov, E. 16
Chopp, N. 2
Christian Catechism iii
Christian Reunion Movement 8
Chub, D. 16
Chyzhevsky, Dmytro 8, 16
Chyzhevsky, P. 16
Conger, H.D. 16
Crane, C.P. 16
Crath (Krat), Rev. Paul C. 2, 7, 8, 10, 22, 33
Danylovych, Severyn 16
Day, Sherwood Sunderland 16
Dei, O. 16
Desniansky, I. 16
Dnipro 41
Dobra Novyna 41
Dobriansky, M. 16
Dolnytsky, M. 16
Domashowetz, G. 2
Dontsov, D. 17, 51, 52
Doroshenko, V. 17
Drahomaniv, M., See Drahomanov
Drahomaniw, Svitozor 2
Drahomanov, M. 17, 32
Dreper, D. 32
Dresselhuis, F. 32
Dukhobori V Zapadnoi Kanadi iii
Dykansky, V. 17
Dzvino Chok 41

- Ekran* 41
Engels, F. 14, 24
Entsyklika, V. 32
Evald, K. 15
Evangelical Mission of Converted Former Monks and Priests 2
Evanhelska Zirka 41
Evanhelskyi Palomnyk 41
Evanhelskyi Ranok iii
Falkoner, I.V. 32
Fedkovych, O. Iu. 17
Fedun, W.P. 2
Fesenko, Mykhailo 2
Forel, A. 17
Franko, Ivan 17
Franko, Taras 18
Fras, E. 18
Fylypovych, P. 18
Gete, I.V. 18
Gibbon, John Murray 18
Gitlin, Moses H. 2
Glova, I.M. 3, 18
Golobutski, V. 18
Gordon, C.W. 9
Greer, J.H. 18
Gruchy, Lydia E. 18
Gudz, M. 38
Gundorov, A. 9
Haivoronsky, M. 38
Halushchynsky, I. 18
Hapiak, A. 38
Harasevych, A. 19
Hartner, F. 37
Herman, F.V. 33
Hnatiuk, Volodymyr 19
Holobutsky, V. 19
Holos Pravy 41
Holovatzky, William K. 3
Holynsky, Mykhailo 3
Honter, A.D. 33
Horovych, Bohdan 51
Hospodarsko Kooperatyvnyi Chasopys 41
Hovdia, P. 19
Hrabovsky, P. 19
Hrebinka, T. 33
Hrinchenko, B. 19, 28
Hrushevsky, Mykhailo 5, 19, 33, 36
Hryhorash, Ivan 3
Hul, E. 20
Hunter, A.J. 3, 20, see also Honter
Huslysty, K. and O. 20
Hutsailo, Evhen 18, 20
Hykawy, Onufriy 3
Iakymchuk, T. 20
Iakymin, D. 20
Ianiv, V. 20
Iaremko, M. 33
Iasinchuk, Lev 20
Iatskiv, M. 19
Ielachych, E. 20
Ilarion, Metropolitan 11
Independent Greek Church 9
Informatsii-Biuletен V.O. UNRady 41, 42
Inhiilets, V. 20
Iofanov, D. 20
Iohanson, F.A. 20
Iuk, Ia. I. 6
Iunatskyi svit 42
Ivakh, O. 33, 36
Ivan Franko Society Women's Section 5
Ivanyshyn, M. 21
Jacenty, John 3
Kanadyskyi Ranok iii
Kapustiansky, M. 21
Kardash, W.A. 21
Karmanski, P. 21, 33
Karmansky, P., see Karmanski
Katsunoff, R.G. 3, 6
Katsunov, R.G., see Katsunoff
Kerch, R. 51
Khaimonchuk, A.M. 21
Khliborob 12
Khodkevych, H. 21
Khutorniy, T. 36
Kiriak, Illia 9
Kirkconnell, Watson 21
Kisilev, K.V. 21
Knysh, Irena 21
Knizhka 21
Kobrynska, N. 21
Kobzar 21
Kohut, L. 21
Kolach, S. 3
Kolesnyk, P. 22
Komar, M. 22
Kongresovi Visti 42
Koroleva, N. 34
Kos, M. 22
Kossar, V. 22
Kostiv, M. 22
Kostomariv, M. 22
Kotsiubynsky, M. 22

- Kotsovsky, V. 36
Koutaisoff, Alexander 22
Kovalevitch, I.R., see Kovalevych
Kovalevych, Ivan Robert 3, 9, 34
Kovalinsky, M.I. 22
Kovaliv, P. 34
Kovalivska-Koroleva, N. 34
Kovalyk, V. 34
Kovbel, S. 3
Krat, Pavlo, See Crath
Kravchuk, Petro 22
Krechet, P. 22
Kret, Ia. N. 3, 23, 34
Krett, James N., see Kret, Ia. N.
Krevetsky, I.R 23
Krushelnitsky, A. 37
Krypiakevych, Ivan 23
Kubiiovych, Volodymyr 23
Kuchurak, A.K. 23
Kumka, M. 38
Kurovets, I. 22
Kuziw, Basil 3
Kvartalnyk Vistnyka 51
Kyryliuk, Ie. P. 23
Le-Bon, G. 52
Lenin, V. 23
Leontovych, V. 23
Lepky, B. 23
Lesia Ukrainka 5
Levchenko, H. 23
Levynsky, V. 14
Levytsky, Iaroslav 34
Levytsky, Iu. 23, 37
Limnychenko, V. 23
Lippert, Iu. 23
Literaturna Ukraina 12
Litopysets, R. 23
Lobai, D. 23
Luchakovsky, K. 24
Luhovy, A. 39
Lukianovych, Denys 24
Lunkevich, V., see Lunkevych
Lunkevych, V. 19, 24
Lutok, Anne 3
Lypkivsky, Vasyl 34
Lystky, Ukrainskoi Imka-Ivka 42
Mackenzie, I. 34
Makiavel, Mykola 51
Maksymchuk, A. 3, 10
Mali druzi 42
Manchurak, M. 24
Marks, K. 24
Martovych, L. 24
Masaryk 24
Maspero, Z. 24
Matviichuk, M. 37
McGill University 3
Mirchuk, P. 24
Molode Zhyttia 42
Molotov, V.M. 24
Morgan, L.H. 24
Morrei, K.S. 34
Mosendz, L. 51
Mydlovsky, I. 29
Mykhail, Arkhiepyskop 34
Mykhailovych, Antin 24
Mykolaievych, M. 24
Mykytchuk, Vasyl 3
Na Provesni 42
Na Slidakh 43
Na Slidi - Zhurnal Plastovo Iunatstva 42
Nabat 43
Nasha Kultura 12, 43, 50
Nashe Slovo 12
National Council of the Church of Christ
in the U.S.A. 3
Nazar, Stodolia 28
Nazaruk, O. 24
Nechui-Levitsky, J. 29
Nedilna Shkilka 43
News from Ukraine 12, 43
Nicholson, A.M. 3
Nikanor, Arkhiepyskop 34
Nove Zhyttia 43
Novyi Svit 43
Obrii 43
Ohienko, Metropolitan 12
Ohienko, I. 25, 35
Ohonovsky, I. 36
Oko Svitu 43
Orlivna, H. 25
Orlyk 43
Ostroverkha, M. 51
Ovyd 43
Owchar, Vasyl 11
Oznaky Nashoho Chasu 44
Panchuk, G.R.B. 4
Parfanovych, S. 25
Pasichnyk, John and Jennie 4
Pasichnyk, T. 25
Pavelko, I. 25
Pavlychko, Dmytro 25

- Pelensky, E. Iu. 25
Pendykowski, W. and M. 4
Peresliduvana Tserkva 44
Petrašchuk, I. 35
Petriv, I. 25
Petrivsky, Mykhailo 25
Petrovych, I. 25
Pidesha 19
Pidhainy, S. 25
Pidopichko, I.H. 25
Pislanets Pravdy 44
Pluh Ta Mech 44
Poland, Government of 1
Polishchuk, F.M. 37
Polishchuk, K. 26
Polukhin, L. 26
Porohy 44
Porsh, M. 26
Postyshev, P. 26
Pravoslavnyi Visnyk 44
Problemy - Zhurnal Natsionalno Derzhavnoi Dumy 44
Promin 44
Priyatel Ditei 44
Pu-Hu, Ukrainskyi Natsionalny Magazyn 44
Puliu, I. 26
Pylypenko, S. 26
Ranok iii
Rasovych, K. 35
Richytsky, A. 26
Ridna Mova 44, 45
Ridna Shkola 5
Rozhin, I. 26
Rubakin, N. 26
Rudnytsky, Stepan 37
Rusov, Iu. 51
Rusova, S. 26
Rusovoy, S. 35
Rylsky, M. 26
Samoilova, T. 19
Samoosvita 50, 51
Samostiina Ukraina 45
Savchuk, S.V. 35
Sciborsky, Mykola 26
Seliansky, Liubomyr 26
Semochko, Anna 4
Senobo, S. 26
Shablovsky, I.S. 27
Shakhtman, Max 27
Shapoval, M. 27
Shav, D.M. 35
Sherwood, E. 27
Shevchenko, Taras 5, 12, 14, 27, see also Taras Shevchenko Foundation
Shevkenek, W. 4
Shklanka, E. 37
Shlemkovych, M. 27
Shliakh Molodi 45
Shmyrenko, P.K. 27
Shtuk, D.H. 35
Sichynsky, V. 27
Siach 45
Simpson, G.W. 27
Skovoroda, Hryhorii 35
Skrytyn, Marko 39
Slobodian, Thomas 4
Slobodych, O. 50
Smal-Stotsky, S. 37
Smolensky, H.E. 39
Soborna Ukraina 45
Soiuz iii
Solovev, V.S. 35
Soltys, O. 37
Standret, Luke and Anna 4, 5
Starukh 4
Stechyshyn, Iu. 28
Stefanyk, V. 28
Stepovy, Oleksa 28, 37
Storozhenko, M. 28
Sukhorev, V.A. 28
Svit, I. 28
Svitovsky, D. 28
Svystun, V. 29
Swystun, V., see Svystun
Taras Shevchenko Foundation 1
Tarnovsky, Mykola 29
Temliak, V. 51
Tiutiunyk, Iurko 51
Tkachenko, Valentyna 29
Tolochko, P.P. 29
Tolstoi, L.N. 29
Topolnycky, V. 29
Trend 45
Trident 45
Trylovsky, K. 29, 39
Tryzub 45
Tsehelska, Olena 29
Tsehelsky, L. 36
Tshehlynsky, M. 30
Tselevych, Volodymyr 30
Tserkva i Narid 46

- Tserkva i Zhyttia* 46
Tylchuk, H. 4
Tyrer, A.H. 30
Ucrania Libre 46
Udych, I.M. 30
Ukraina 46
Ukraine, political prisoners in 11
Ukrainian Canadian Committee 14
Ukrainian Evangelical Alliance Conference 5
Ukrainian Evangelical Alliance of North America 7
All Peoples' Missions 7
Ukrainian Evangelical Alliance Youth Organization 8
Ukrainian Evangelical Orthodox Church in Canada 13
Ukrainian Life 46
Ukrainian National Chorus 13
Ukrainian Reformed Movement in Galicia 7
Ukrainian Relief Committee in Belgium 4
Ukrainian Trend 46
Ukrainian War (Veterans) Association, Montreal 14
Ukrainian Week, McGill University 13, 14
Ukrainian Week, Sir George Williams University 14
Ukrainian Youth 46
Ukrainians in Canada 5
Ukrainska Evanheksa Tserkva v Canora, Saskatchewan 13
Ukrainska Hromadska Pora 46
Ukrainska Muzyka 47
Ukrainska Reformatsia 47
Ukrainske Hromodske Slovo 47
Ukrainske Mystetstvo 47
Ukrainske Pravoslavne Slovo 47
Ukrainske Slovo 12
Ukrainskyi Pravoslavnyi Visnyk 47
Ukrainskyi Skytalets 47
Ukrainskyi Vistnyk 47
United Church of Canada Board of Home Missions 4
Ethelbert, Manitoba 4
V-ky, A. 30
Vaihinger, H. 30
Varnak, D. 51
Vasylnivsky, V. 30
Verne, Moris 36
Veselka 47-49
Vientskovsky, Dmitry 30
Vilchynsky, Andriy 4
Vilna Ukraina 49
Viniansky, Vasyl 4
Vira i Narid 49
Vira i Nauka iii, 49
Vira ta Znannia 49
Virchar, I. 36
Visnyk 49
Visti - Bratstva Kol. Voiakiv I UD UNA 49
Vistnyk 52
Vob, see Wob
Voiovnychi Ateist 49
Volia 50
Volyn 49
Volyniak, P. 38
Vovcheniata 49
Voznessensky, N.A. 30
Vse Svit 49
Vsehorenko, M. 30
Vsesvit 49
Vynnychenko, V. 30
Vyshinsky, A.Y. 31
Wiznuk, J. 4
Wob 30, 36
Woodsworth, J.S. 4
World Council of Churches
Commission of the Churches on International Affairs 2
Wright, H. 31
Wright, Milton 11
Yaremyi, Dmytro and Rozalia 4
Yarmey, N.J. 4
Young, W.H. 36
Za Samostiinist 50
Zabirenko, L. 31
Zadnipriansky, R. 31
Zaharychuk, A. 11
Zalizniak, M. 4, 31
Zamorskii Vistnyk 50
Zavadiuk, J. 31
Zhdanovych, O. 31
Zhinocha Dolia 50
Zhoyten 50
Zhyttia 50
Zhyttia i Slovo 13
Zhyttia i Tserkva 50
Zhyve Slovo 50
Zielchak, I. 22
Zvarych, P. 11

